

**Erscheint täglich Abends**  
Gern- und Zeitungsangeboten. Bezugspreis vierjährlich.  
Bei der Geschäftsstelle und den Ausgabestellen 1,80 M., durch Boten ins  
Haus gebracht 2,25 M., bei allen Postanstalten 2 M., durch  
Briefträger ins Haus 1,42 M.

**Anzeigengebühr**  
die 6 gepl. Kleinseite oder deren Raum 15 Pf., für hiesige  
Geschäfts- und Privatanzeigen 10 Pf., an bevorzugter Stelle  
(hinten Text) die Kleinseite 30 Pf. Anzeigenannahme für die  
Abends erscheinende Nummer bis 2 Uhr Nachmittags.

# Thorner Ostdeutsche Zeitung.

Schriftleitung: Brückenstraße 54, 1. Treppen.  
Sprechzeit 10—11 Uhr Vormittags und 3—4 Uhr Nachmittags.

Anzeigenannahme für alle auswärtigen Zeitungen.  
Gernsprach-Anschluß Nr. 46.

Geschäftsstelle: Brückenstraße 54, Laden.  
Gesöffnet von Morgen 8 Uhr bis Abends 8 Uhr.

## Für den Monat September

Kostet die „Thorner Ostdeutsche Zeitung“ durch die Post bezogen 67 Pf., frei ins Haus 81 Pf., in den Ausgabestellen und in der Geschäftsstelle 60 Pf., frei ins Haus 75 Pf. Bestellungen nehmen alle Postämter, Briefträger, die Ausgabestellen und die Geschäftsstelle entgegen.

Zur Aufklärung über die Schweinenot veröffentlicht die „Allg. Fleischerzg.“ eine für die weitesten Kreise des Volkes bestimmte Belohnung streng sachlichen Charakters, in der sie u. a. ausführt:

Motiviert wird die Grenzsperrre seitens der deutschen Regierung mit der Angst vor Einschleppung von Tiersuchten, und die Zentralstelle für Viehverwertung sieht mit Schrecken „den Zug des Todes“ in Gestalt von Tierseuchen aus dem Auslande dem deutschen Schweine drohen. Wie steht es damit? Wenn in Deutschland Klauenseuche oder sonst eine ansteckende Seuche unter Schweinen ausbricht tötet man die besallenen Tiere; die übrigen Stallgenossen, die man doch gewiß als verseucht bezeichnet darf, packt man unter veterinärpolizeilicher Aufsicht in Eisenbahngüterwagen, plombiert diese, schickt sie viele Meilen durch das deutsche Vaterland; in einem öffentlichen Schlachthofe, der sich auf telegraphische Anfrage zum Empfang bereit erklärt hat, läßt man die Tiere unter veterinärpolizeilicher Aufsicht schlachten und überichtet das Fleisch dem Verkehr. Von solchen plombierten Schweinetransporten, die nicht mit einheimischen, seuchenfreien Schweinen in Beziehung kommen, sind noch nie andere Schweinebestände infiziert worden. Die Forderung des deutschen Fleischergewerbes ist nun die, daß gesunde ausländische Schweine, die laut Attest des ausländischen Tierarztes beim Verladen ins Ausland gefund waren und bei Ankunft an der Grenze von beauftragten deutschen Tierärzten noch einmal auf ihren Gesundheitszustand geprüft werden, unter denselben Vorsichtsmäßigkeiten, die für „verseuchte“ deutsche Schweine gelten, den öffentlichen Schlachthäusern zugeführt werden, also im plombierten Wagen und unter veterinärpolizeilicher Aufsicht, damit sie mit deutschen Viehbeständen überhaupt nicht in Berührung kommen können. Findet sich bei der Untersuchung an der Grenze durch die deutschen Tierärzte nur ein seuchenfreies Tier unter dem Transport, so wird der ganze Transport zurückgewiesen und verbleibt im Auslande.

Doch unter solchen Umständen keine Gefahr der Einschleppung von Tiersuchten aus dem Auslande droht, muß jedem Kinde klar sein. Die deutsche Reichsregierung aber kann und darf der Forderung der deutschen Fleischer, die damit zu Anwälten des deutschen Volkes werden, um so weniger widerstreben, als sie damit den Handelsverträgen mit unseren Nachbarstaaten zuwiderhandeln würde. Denn nur wenn eine Einschleppung von Tierseuchen auf keinem anderen Wege zu verhindern ist, darf nach den Vereinbarungen der Handelsverträge als Letztes und Neuerstes ein Einfuhrverbot erlassen werden.

Am ungerechtigsten und gegen den Geist der Handelsverträge verstörend ist aber die sogenannte „Kontingentierung“ der Einfuhr lebenden Viehs aus dem Auslande. Denn diese ist schlechterdings nicht mit veterinären oder sanitären Beweggründen zu versehen. Man hält dem ausländischen Hunde den Schwanz stückweise ab, um der deutschen Landwirtschaft Zeit zu geben, ihrem Hunde den Schwanz stückweise wachsen zu lassen. Was würde man in Deutschland sagen, wenn Russland die deutschen Ausfuhrartikel in ähnlicher Weise „kontingentierte“?

Mit heißen Bemühungen arbeiten jetzt Regierung und Reichstag an dem Zustandekommen des Polizei- und auf Grund dessen es dann möglich sein soll, neue Handelsverträge abzuschließen. Was würden aber der deutschen Eisenindustrie die

billigsten Zollsätze auf Maschinen nützen, wenn Russland dekretierte, die Einfuhr deutscher Maschinen wird „kontingentiert“, um der russischen Eisenindustrie Raum und Zeit zu geben, sich mit ihrer Produktion in den planmäßig alljährlich kontingentierten Aussall am zugelassenen Einfuhrquantum (Tonnenzahl) von deutschen Maschinen hineinzuwachsen? — Darauf bleiben natürlich die Herren Junker die Antwort schuldig.

Im Reiche gestaltet sich die Fleischnot immer drohender. In München beschloß eine Versammlung von Fleischermeistern einstimmig, vom 1. September ab die Fleischpreise um je 6 Pf. für das Pfund zu erhöhen. In der Versammlung wurde darauf hingewiesen, daß im Jahre 1901 in München 42 000 Schweine weniger zu Markte gebracht wurden, als 1900, und daß im ersten Halbjahr 1902 noch wieder 17 000 Schweine weniger aufgetrieben wurden, als im ersten Halbjahr 1901! In Halle haben die Fleischermeister eine Erhöhung der Fleischpreise, für Schweinefleisch von 80 auf 90 Pf., eintreten lassen. Ähnliche Erhöhungen haben in Merseburg und Halberstadt, in Lutherbach im Voigtländer, in Dresden und in Münster in Westfalen stattgefunden. In Mainz berief der Oberbürgermeister die Deputation für sozialpolitische Angelegenheiten wegen der Fleischkrise; in der Stadtverwaltung wird beabsichtigt, bei der Reichsregierung um Aufhebung der Grenzsperrre vorstellig zu werden.

In der sehr regierungsfrommen „Straßburger Post“ heißt es: „In der Industriestadt Mühlhausen ist das Pfund Kalbfleisch nicht unter 1 Mark zu haben, und die bessere Qualität kostet sogar 1,10 bis 1,20 Mk.; das Pfund Schweinefleisch kostet 80 Pf., Hammelfleisch 80 Pf. bis 1 Mk. und das Rindfleisch 68 bis 80 Pf. Auch die Preise für Wurstwaren sind bedeutend in die Höhe gegangen, so daß nicht nur unsere zahlreiche Arbeiterschaft, besonders bei dem kleinen günstigen Geschäftsgang unserer Industrie, sondern auch die gesamte Beamenschaft wie überhaupt der kleine Bürgerstand sehr unter diesen hohen Fleischpreisen zu leiden haben. Jenseits der Schweizer und der französischen Grenze hingegen sind die Fleischpreise durchschnittlich 20 bis 30 Prozent billiger als hier. Wie bestimmt verlautet, beabsichtigt unser fortschrittlich gesinnter Gemeinderat, eine Untersuchung der Ursachen dieser hohen Fleischpreise befußt Prüfung etwaiger Gegenmaßnahmen vorzunehmen. Es ist dies ein sehr wichtiges Vorzeichen, da bei diesen enorm hohen Preisen leider die Gefahr der Unterernährung bei einem größeren Teil unserer Bevölkerung zu befürchten ist.“

Nachdem von den Zeitungen der linksstehenden Parteien zuerst auf die bestehende große Fleischnot aufmerksam gemacht worden ist, haben nach großer Überwindung auch alle einstlichtigen konservativen Blätter, die nicht zum Schlag der „Deutschen Tageszeitung“ gehören, eingestehen müssen, daß tatsächlich ein Fleischmangel besteht und die Fleischsteuerung große Gefahren für die Volksernährung mit sich bringt. Über alle die kleinen Bewegungen, die hier und da unternommen werden, verhallen ungehört an den Ohren unserer Regierung, die ganz im Banne der schreienden Notleidenden Argier steht. So lange sich nicht das ganze Volk wie ein Mann anstreift, um einmütig gegen diese rücksichtlose Bedrückung Front zu machen, wird auch nichts erreicht werden. Es erscheint fast, als hätte sich der deutsche Michel bereits für alle Zeit die Zipselmütze über die Ohren gezogen und lasse in seinem Stumpfmaul alles über sich ergehen, sogar die Sperrung des notwendigsten Nahrungsmittels. Die großen festlichen Veranstaltungen bei den Minister- und sonstigen offiziellen Reisen, bei denen es an den außergewöhnlichen Leckerbissen und Champagner nicht fehlt, lassen allerdings eine Not des Volkes nicht erkennen und müssen die Regierung in ihrem Verhalten nur bestärken. Man zeige der Regierung einmal einmütig diekehrseite, dann dürfte auch ein Erfolg nicht ausbleiben.

Auf dem Telegramm des Bürgermeisters von Rom hat Oberbürgermeister Kirschner drastisch geantwortet: „Die Bürgerschaft Berlins weiß sich mit der Bevölkerung des ewigen Rom eins in den herzlichsten Wünschen und Hoffnungen für das Wohlergehen und die Zukunft der treuen Verbündeten, Italien und Deutschland, und ihrer erhabenen Fürsten. Sie war glücklich, den edlen König von Italien am Geburtstage des deutschen Geistesfürsten Goethe, dessen Standbild binnen kurzem als Gabe des deutschen Kaisers Rom schmücken wird, in ihren Mauern feierlich begrüßt zu können.“

Fürst Hermann zu Hohenlohe-Langenburg, der Statthalter des Reichslandes, vollendete gestern sein 70. Lebensjahr.

## Deutsches Reich.

Der Kaiser wohnte am Sonnabend, wie schon telegraphisch gemeldet, mit seinem Gast, dem König von Italien, der Herbstparade des Gardekorps bei. Es wird hervorgehoben, daß die Parade an Stärke der größten Truppenkörper war, der bisher zu einer Parade in Berlin vereinigt war. Als das 1. Garde-Regiment zum Parademarsch antrat, sprengte der Kaiser mit dem Marshallstab in der Hand hinüber und führte das Regiment dem Könige vor. Schulente erschien Sonnabend vormittag in den Berliner Schulen und erklärten den Lehrern derselben, der Kaiser ließe sagen, die Kinder sollten sofort herauskommen. Auf dieses Gebot hin wurde überall der bereits begonnene Unterricht abgebrochen. — Nach dem Parade-Diner am Sonnabend fand abends 9½ Uhr vor dem Neuen Palais ein von sämtlichen Musikkorps und Spielzeugen des Gardekorps ausführter Zapfenstreich statt. Armee-Musik-Inspizient Rosberg leitete die Vorführungen, die nach dem großen Wirbel mit dem italienischen Königsmarsch begannen. Es folgten italienische und preußische Märsche, darauf der große Zapfenstreich. Den Schluß machte wiederum der italienische Königsmarsch unter präsentiertem Gewehr der Begleitmannschaften. Um 10½ Uhr rückten die Truppen wieder ab. — Gestern früh wohnte der König von Italien mit dem Minister des Auswärtigen Prinetti und dem ganzen Gefolge der Messe bei.

Gegen 9 Uhr vormittags trafen der Kaiser und der König von Italien auf der Wildparkstation ein. Der Abschied zwischen den Monarchen war überaus herzlich. Der Kaiser und der König küssten sich wiederholts. Vom Reichskanzler Grafen v. Bülow verabschiedete sich der König in herzlicher Weise und reichte ihm zweimal die Hand. Als König Viktor Emanuel den Zug bestiegen hatte, schüttelten sich die Monarchen nochmals die Hand. Während der Zug sich unter den Hochruhen des zahlreich versammelten Publikums in Bewegung setzte, grüßte der König noch fortwährend aus dem Wagen. — Nach der Abreise des Königs von Italien hatte der Kaiser in der Fürstensalle des Bahnhofsgebäudes eine Besprechung mit dem Reichskanzler Grafen v. Bülow und besuchte später den Gottesdienst in der Garnisonkirche zu Potsdam.

Der König von Italien ließ dem Oberbürgermeister Kirschner durch die italienische Botschaft zehntausend Lire für die Armen Berlins übermitteln.

Über die Art, wie dem Grafen Bülow der Annunciatenorden vom König von Italien beim Frühstück auf der italienischen Botschaft verliehen worden ist, berichtet die „Neue Freie Presse“: „König Viktor Emanuel erhob sich und forderte die Gesellschaft auf, mit ihm auf das Wohl des Grafen Bülow, des treuen Dolmetschers der Interessen des deutschen Reiches und des Dreibundes, sowie auf das Wohl seines lieben Botschafters Grafen Lanza zu trinken. Dann wendete sich der König an den Grafen Bülow und überreichte ihm den Annunciaten-Ordens. Graf Bülow war so überrascht, daß er kein Wort des Dankes hervorbringen konnte.“

Auf das Telegramm des Bürgermeisters von Rom hat Oberbürgermeister Kirschner drastisch geantwortet: „Die Bürgerschaft Berlins weiß sich mit der Bevölkerung des ewigen Rom eins in den herzlichsten Wünschen und Hoffnungen für das Wohlergehen und die Zukunft der treuen Verbündeten, Italien und Deutschland, und ihrer erhabenen Fürsten. Sie war glücklich, den edlen König von Italien am Geburtstage des deutschen Geistesfürsten Goethe, dessen Standbild binnen kurzem als Gabe des deutschen Kaisers Rom schmücken wird, in ihren Mauern feierlich begrüßt zu können.“

Fürst Hermann zu Hohenlohe-Langenburg, der Statthalter des Reichslandes, vollendete gestern sein 70. Lebensjahr.

Zur Sühne der Duelldemonstration für den beklagten Oberleutnant Hilde-

brandt wird dem „Berliner Tagebl.“ gemeldet, daß Hildebrandt selbst, der nach seiner Verhandlung nach Berlin versetzt worden war, wegen der Vorgänge bei seiner Abreise von Gumbinnen verabschiedet worden sei. Der „König. Btg.“ wird zu der Verabschiedung des Kommandeurs des 1. Feldartillerie-Regiments Oberstleutnant Weiß und des Abteilungskommandeur Oskerhoff noch aus Berlin gemeldet: Ihre Entlassungsgesuche sind bereits in Berlin eingegangen und ihre Genehmigung ist eine bloße Formalität, die in kürzester Zeit erledigt sein wird. Beide Offiziere hatten an den Kundgebungen für den Leutnant Hildebrandt sich nicht beteiligt, es wurde ihnen aber Mangel an Aufsicht und mangelnde Fähigkeit, ein Offizierkorps zu erziehen und zu leiten zum Vorwurf gemacht.

Rudolf Virchow kehrte am Sonnabend abend nach Berlin zurück und überstand die Reise gut.

Über die Absicht, neue Kavallerie-Regimenter zu formieren und diesen kleinen Städten im Osten als Garnisonen anzusegnen, hatte jüngst eine Korrespondenz berichtet. Dem gegenüber wird anscheinend offiziös der „König. Btg.“ geschrieben, daß zur Zeit nicht die Absicht besteht, die Kavallerie zu vermehren oder Garnisonverschiebungen nach dem Osten vorzunehmen.

Im Fall Löhnings wird das „Berliner Tagebl.“ als offiziöles Organ benutzt. Vor 14 Tagen hat bekanntlich die Finanzverwaltung in der „Nord. Allgem. Btg.“ erklärt, daß die den Intentionen der Staatsregierung direkt widersprechende Haltung Löhnings in der Polenpolitik für seine Versetzung in den Ruhestand entscheidend gewesen ist. In einer offiziösen Mitteilung im „Berl. Tagebl.“ wird jetzt zugegeben, daß die Verlobung Löhnings für die Versetzung in den Ruhestand doch von Bedeutung gewesen ist. Das Blatt tritt jetzt plötzlich mit der Behauptung hervor, daß die Verlobung „insfern“ von Bedeutung gewesen war, als sich in ihr eine Verbindung Löhnings mit „eigentlich polnischen Kreisen dokumentiert“ habe, „da die Verwandtschaft der Braut Löhnings größtenteils polnisch sei“. Mehrfach, auch im „Berl. Tagebl.“, wird behauptet, daß gegenüber dem Oberpräsidenten v. Bitter gewissermaßen Gnade vor Recht ergehen soll. Es wird so dargestellt, als ob das Vorgehen der Presse gegen Herrn v. Bitter der Anlaß gewesen sei, diesen nun gerade nicht zu entlassen. Die offiziösen Federl merken nicht, welchen schlechten Dienst sie dem Oberpräsidenten v. Bitter und dessen Vorgesetzten leisten mit der Auslegung, daß für sein Bleiben im Amt weniger sachliche Gründe als Stimmungsmomente entscheidend gewesen sind. Die „Deutsche Tageszeitg.“ weist darauf hin, wie so ganz anders als die Erledigung des Gumbinner Falles die Entwicklung des Posener Falles annimt: „Man mag über Herrn Löhnings denken wie man will, man mag auch vor den Entlassungsgründen halten, was man will, man mag den Fall grundsätzlich beurteilen wie man will: das eine wird allseits zugegeben werden müssen, daß in diesem Fall mit einem haarscharabenden Ungeschick verfahren worden ist, — einem Ungeschick, das in seinen Begleiterscheinungen und seinen Folgen typische Bedeutung für das ganze preußische Beamtenamt hat. Es mußte unbedingt notwendig erscheinen, daß dieser böse und peinliche Fall möglichst schnell aus der Welt geschafft werde. Statt dessen hat man in fast unbegreiflicher Kurzfristigkeit die Ausklärung der Angelegenheit um ein halbes Jahr verschoben.“

Dementi. Das Wolffsche Bureau meldet folgendes: Von der „Neuen Politischen Korrespondenz“ und im Anschluß davon von anderen Blättern sind in den letzten Tagen Mitteilungen über angebliche neuere Entwicklungen der Staatsregierung in der Löhningschen Angelegenheit verbreitet worden. Alle diese Mitteilungen beruhen auf freier Kombination und sind auf keine mögliche Stelle zurückzuführen.

## Ausland.

### Russland.

Der Gegenbesuch des Zaren in Rom wurde zwar nach einer offiziösen Petersburger Meldung der Wiener "Vol. Kort." in aller Form zugesichert, doch sei es verfrüht gewesen, ihn als in nächster Zeit bevorstehend anzukündigen, es sei nicht einmal sicher, daß dieser Besuch überhaupt noch in diesem Jahre erfolgen werde.

Die Vermählung des Prinzen Nikolaus von Griechenland mit der Großfürstin Helena Wladimirovna fand am Freitag nachmittag im großen Palais von Zarzkoj-Selo statt.

### Italien.

In Ausstand befinden sich in Florenz 25 der bei der Arbeitskammer eingetragenen Innungen, darunter auch die Arbeiter der Gasanstalt. Der Beleuchtungsdienst ist jedoch gesichert. Die Gasanstalt ist militärisch besetzt. Die Zeitungen konnten nicht erscheinen mit Ausnahme der klerikalen "Unita cattolica." Die Seher wollen die Arbeit aber wieder aufnehmen.

### Holland.

Die Buren general sind nach einer Besprechung mit den Burendelegierten nach London abgereist, werden aber in kurzem nach dem Haag zurückkehren. Der frühere Präsident Steijn wird sich, wenn sein Gesundheitszustand es erlaubt, Mitte September nach Montreux begeben.

### Australien.

Die Stimmung gegen die Buren ist in Australien vollständig umgeschlagen. Es ist noch nicht lange her, so schreibt man der "Kölner B.Z." aus Brisbane, daß jeder, der Sympathien für die Buren äußerte, in die Acht erklärt wurde — wenn ihm nicht noch Schlimmeres begegnete; jetzt hat sich hier eine Vereinigung gebildet, die bei Dewet telegraphisch anfragte: "Wollen Sie 250 Pfd. Sterl. wöchentlich annehmen für ein sechsmonatiges Engagement: Vorträge in Australien über den Krieg? Vorauszahlung und Vergütung aller Unkosten. Ausgezeichneter Empfang zugesichert!" Die Sache ist nicht etwa bloß Scherz; wer noch vor einem halben Jahre Dewet einen "ausgezeichneten Empfang" zugesichert hätte, wäre ins Irrenhaus gesperrt worden.

### China.

In China ist Aufhebung der Binnenzölle (Bifin) amtlich angeordnet worden.

Cholera in Kiautschau. Von der in Ostasien aufgetretenen Cholera ist auch das Schutzgebiet Kiautschau nicht verschont geblieben. Unter der chinesischen Bevölkerung der Umgegend von Tsingtau kommen seit Mitte vorigen Monats täglich einzelne Todesfälle (bis zu 10) an der Cholera vor und auch die Europäer haben bei dem Baupersonal, welches mit den Chinesen am nächsten in Berührung steht, bereits Todesfälle zu beklagen. Es sind in der Zeit vom 18. bis 29. v. M. an der Cholera in Tsingtau gestorben: 1. Monteur Bruno Moritz Pleitz, 2. Bauaufseher Franzendorf aus Halle, 3. Aufseher Pfauer aus Halle, 4. Aufseher Karl Georg Logemann aus Bremerhaven. Die Benachrichtigung der Angehörigen ist durch das Reichsmarineamt direkt veranlaßt. Da mit Ende August die Regenzeit aufzuhören pflegt und damit ein totaler Witterungsumschlag eintritt (Einsetzen nördlicher Winde), so ist zu hoffen, daß die Krankheit, welche bis jetzt auch unter den Chinesen nach den Meldungen des Gouvernements keinen epidemischen Charakter angenommen hat, keine weitere Ausbreitung annehmen wird.

### Provinzielles.

**ff. Culmsee**, 31. August. Der Schneidemeister Jutkowski, welcher wegen Brandstiftung im hiesigen Amtsgefängnis in Untersuchungshaft sich befindet, mache gestern mittag einen Fluchtversuch. Als er nach seiner Vernehmung in die Zelle zurückgeführt wurde, bemalte er den Augenblick, als der Gefangenenaufseher Apinski die Thür öffnete und floh durch die offene Hausthür ins Freie. In der Nähe des Maltuz Sees wurde er von dem Maurer Szymanski ergriffen und zurückgebracht. Dem prakt. Arzt Pilatowski, welcher zu 2 Monaten Gefängnis verurteilt war und ein Gnadengeuch an den Kaiser gerichtet hatte, ist die Strafe auf dem Gnadenwege erlassen worden.

**Graudenz**, 31. August. Das im hiesigen Kreise liegende 670 Morgen große Gut Broblewo hat die Ansiedelungss-Kommission für 195 000 Mark gekauft.

**Lautenburg**, 31. August. Ein Unglücksfall ereignete sich am Mittwoch bei den Manöverübungen in der Nähe von Wompeissl. Beim Passieren einer Brücke geriet das Pferd eines Majors vom Artillerieregiment Nr. 71 in ein Loch und stürzte. Beim Ueberschlagen kam der Reiter unter das Pferd zu liegen und erlitt einen schweren Beinbruch. Das Pferd mußte auf der Stelle erschossen werden. Der verletzte Major wurde nach Al. Koschau gebracht.

**Marienwerder**, 31. August. In den Abendstunden lehrte am Freitag ein wandernder, alter Bieglergeselle in das Gasthaus zu Al. Gilme ein, um dort zu übernachten, was ihm der Wirt jedoch nicht gestattete. Nach dem Genuss eines Achter Liters Brannwein verließ der Fremde das Gasthaus, um im nahen Walde ein Nacht-

lager zu suchen. Unterwegs wurde er von mehreren, anscheinend angetrunkenen Feldhauern angefallen und derartig mit Knütteln bearbeitet, daß er bewußtlos in seinem Blute liegen blieb. Hinzugekommene Passanten veranlaßten seine Aufnahme in das Krankenhaus zu Riesenburg.

**Marienburg**, 31. August. Gestern früh gegen 1 Uhr wurde die sogenannte Landmühle des Herrn Jasse, ein Gebäude aus der Ordenszeit, durch Feuer vollständig zerstört. Die Mühle, eine Scheune und ein Stall wurden ein Raub der Flammen. Der Besitzer erleidet durch den Brand bedeutenden Schaden. Das Feuer soll durch Explosion eines Benzinz-Motors entstanden sein. Der Schaden, der zum großen Teil durch Versicherung gedeckt ist, beläuft sich auf etwa 80 000 Mk. — Ein Eisenbahnumfall ereignete sich gestern vormittag auf dem hiesigen Bahnhof der Mlawkaer Eisenbahn. Zug 4, der um 11 Uhr einläuft, fuhr mit solcher Kraft gegen den eisernen Prellbock, daß die Schienen, an denen er befestigt war, zerbrachen.

**Elbing**, 31. August. Herr Otto Siede hier Inhaber des ersten Deutschen Handels-Lehr-Instituts, Begründer des briefl. Unterrichts in den Kaufmannswissenschaften usw., feiert am 3. Sept. d. J. sein 25jähriges Jubiläum als Lehrer der Handelswissenschaften. Er schaut auf eine stattliche Zahl von über 25 000 Schülern zurück, die durch ihn in die Geheimnisse der Buchführung und aller Kontorarbeiten eingedrungen sind.

**Danzig**, 31. August. Ein größereres Feuer brach gestern früh auf der Besitzung des Mühlenbesitzers Rogacz in Trutenua aus. Es brannte das Wohnhaus nieder; die übrigen Gebäude wurden gerettet.

**Pułzig**, 31. August. In der Nacht von Mittwoch zu Donnerstag hat sich der 22jährige Wirtschafts-Inspektor Arthur A., Sohn eines Kaufmanns in Danzig, auf dem Felde des Gutsbesitzers Kreft-Kreßfeldt mit einem Revolver erschossen. A. war an demselben Tage mit dem Mittagszuge besuchweise in Kr. angekommen.

**Osterode**, 31. August. Wie verlautet, soll die Bahn Königsberg-Warschau Osterode berühren und sollen diesbezüglich mit den Landbesitzern bereits Unterhandlungen gepflogen worden sein. Unsere Stadt wird gegenwärtig von der Thorn-Inschuster und Elbing-Hohensteiner Bahn durchschnitten und würde durch die neue Bahn sehr gewinnen.

**Rastenburg**, 31. August. Wieder eine Submissionsblüte. Bei Vergebung eines größeren militärischen Baues in Rastenburg hatte ein auswärtiges Baugeschäft das Höchstangebot mit über 600 000 Mk. abgegeben. Mindestforderung blieb eine ortsanständige Firma mit etwa 386 000 Mark. — Sein 50jähriges Lehrerjubiläum feiert im September Herr Lehrer Stange in Baumgarten.

**Friedland**, 31. August. Mehrere beim Bahnbau Gerdauen-Löwenhagen beschäftigte Arbeiter kneipten einige Stunden im Gasthause Allem. Einer der Arbeiter vertilgte dabei über zwei Liter Brannwein, was zur Folge hatte, daß er auf dem Heimwege niederkurstzte und verstarb.

**Ortelsburg**, 31. August. Um sein Geld vor Dieben zu schützen, vergrub in Groß-Lattana ein 98-jähriger Altlitzer, der bei seinem einzigen Sohne, dem jetzigen Inhaber des väterlichen Grundstücks, seinen Lebensabend verbringt, 1500 Mark im Pferdestall. Als er später 20 Mark herausnehmen wollte, war das Versteck leer. Um den Dieb zu ermitteln, fuhr der abergläubische Mann nach Ortelsburg zu einer "Hexe", die ihm eröffnete, daß seine zwei Enkel das Geld gestohlen haben. Der alte Mann hatte ein Testament zu gunsten seiner Enkel gefertigt. Er schenkte jedoch den Worten des alten Weibes Glauben, änderte das Testament und strengte gegen seine Enkel die Klage wegen Diebstahls an.

**Königsberg**, 31. August. Gegen die Rabattmarken-Gesellschaft Tischmann & Co. hatte eine hiesige Konfektionsfirma eine Klage auf Zahlung einer Vertragsmiete in Höhe von 3000 Mark angestrengt. Die klägerische Firma hatte mit dem Geschäftsführer von Tischmann & Co. einen Beitrag dahin abgeschlossen, daß bei einer Vertragsstrafe von 3000 Mark vier namenlich aufgeführte Konkurrenten vom Bezuge der Marken ausgeschlossen sein sollen. Tischmann & Co. haben nun den Vertrag gebrochen und einer der vier Firmen Marken ausgesetzt. Im Prozeß machte die beklagte Gesellschaft zu ihrer Rechtfertigung geltend, der Vertrag sei von ihrem Geschäftsführer geschlossen; obgleich der Vertrag bereits 1½ Jahre bestehé, wisse sie nichts davon. Die Beklagte behauptete weiter, der Geschäftsführer sei aufgrund der allgemein erteilten Vollmacht nicht berechtigt gewesen, beim Abschluß von Verträgen mit Auschluss von Konkurrenten diese Konkurrenzklause noch mit einer Vertragsstrafe zu bekräftigen. Es wurde unter Beweis gestellt, daß der Vorgänger des Geschäftsführers und der Chef selbst bereits Verträge mit Festsetzung von Vertragsstrafen abgeschlossen haben. Die erste Kammer für Handelsgerichte hat sich der letzten Auffassung an-

geschlossen. Die Rabattmarkengesellschaft wurde dem Klageantrage gemäß verurteilt und ihr auch die Kosten des Verfahrens auferlegt.

**Königsberg**, 31. August. Eine "feine" Seife aus Alabastoren soll nach der "Königsh. Hart. Btg." demnächst in Königsberg hergestellt werden, nachdem damit bereits in Amerika Erfolge erzielt worden sind. Wie in der letzten Sitzung des Vorortvereins Mittelhusen mitgeteilt wurde, besteht die Absicht, eine Gesellschaft zu gründen, welche den Schlamm der bei Metzthen gelegenen Klärbassins unserer Kanalleitung zu verwerten gewillt ist. Wie nämlich festgestellt ist, enthält jeder Schlamm noch 17 Proz. Fette, deren Ausnutzung durchaus lohnend erscheint, und die zur Seifenfabrikation Verwendung finden sollen. — Freitag gehängte sich in seiner Wohnung der 39jährige Arbeiter Augustin. Lebensüberdruss scheint das Motiv des Selbstmordes zu sein.

**Gumbinnen**, 31. August. Bei dem gestrigen Gewitter schlug der Blitz in die sechstennige Scheune des Vorwerks Jonasthal und schwerte sie ein. Mitverbrannt sind 180 Fuder Roggen, etwa 400 Fuder Gerste, 1 Wagen und sonstiges totes Inventar.

**Elbing**, 31. August. Herr Otto Siede hier Inhaber des ersten Deutschen Handels-Lehr-Instituts, Begründer des briefl. Unterrichts in den Kaufmannswissenschaften usw., feiert am 3. Sept. d. J. sein 25jähriges Jubiläum als Lehrer der Handelswissenschaften. Er schaut auf eine stattliche Zahl von über 25 000 Schülern zurück, die durch ihn in die Geheimnisse der Buchführung und aller Kontorarbeiten eingedrungen sind.

**Danzig**, 31. August. Ein größereres Feuer

brach gestern früh auf der Besitzung des Mühlenbesitzers Rogacz in Trutenua aus. Es brannte das Wohnhaus nieder; die übrigen Gebäude wurden gerettet.

**Pułzig**, 31. August. In der Nacht von Mittwoch zu Donnerstag hat sich der 22jährige Wirtschafts-Inspektor Arthur A., Sohn eines Kaufmanns in Danzig, auf dem Felde des Gutsbesitzers Kreft-Kreßfeldt mit einem Revolver erschossen. A. war an demselben Tage mit dem Mittagszuge besuchweise in Kr. angekommen.

**Osterode**, 31. August. Wie verlautet, soll

die Bahn Königsberg-Warschau Osterode berühren

und sollen diesbezüglich mit den Landbesitzern bereits

Unterhandlungen gepflogen worden sein. Unsere

Stadt wird gegenwärtig von der Thorn-Inschuster

und Elbing-Hohensteiner Bahn sehr gewinnen.

**Rastenburg**, 31. August. Wieder eine Sub-

missionsblüte. Bei Vergebung eines größeren

militärischen Baues in Rastenburg hatte ein

auswärtiges Baugeschäft das Höchstangebot mit

über 600 000 Mk. abgegeben. Mindestforderung

blieb eine ortsanständige Firma mit etwa 386 000

Mark. — Sein 50jähriges Lehrerjubiläum feiert im September Herr Lehrer

Stange in Baumgarten.

**Friedland**, 31. August. Mehrere beim Bahnbau Gerdauen-Löwenhagen beschäftigte Arbeiter

kneipten einige Stunden im Gasthause Allem.

Einer der Arbeiter vertilgte dabei über zwei

Liter Brannwein, was zur Folge hatte,

dass er auf dem Heimwege niederkurstzte und verstarb.

**Ortelsburg**, 31. August. Um sein Geld

vor Dieben zu schützen, vergrub in Groß-

Lattana ein 98-jähriger Altlitzer, der bei seinem

einzigen Sohne, dem jetzigen Inhaber des väter-

lichen Grundstücks, seinen Lebensabend verbringt,

1500 Mark im Pferdestall. Als er später

20 Mark herausnehmen wollte, war das Versteck

leer. Um den Dieb zu ermitteln, fuhr der abergläubische Mann nach Ortelsburg zu einer "Hexe",

die ihm eröffnete, daß seine zwei Enkel das Geld

gestohlen haben. Der alte Mann hatte ein

Testament zu gunsten seiner Enkel gefertigt.

Er schenkte jedoch den Worten des alten Weibes

Glauben, änderte das Testament und strengte

gegen seine Enkel die Klage wegen Diebstahls an.

**Königsberg**, 31. August. Gegen die

Rabattmarken-Gesellschaft Tischmann & Co.

hatte eine hiesige Konfektionsfirma eine

Klage auf Zahlung einer Vertragsmiete in Höhe

von 3000 Mark angestrengt. Die klägerische

Firma hatte mit dem Geschäftsführer von Tisch-

mann & Co. einen Beitrag dahin abgeschlossen,

dass bei einer Vertragsstrafe von 3000 Mark

vier namenlich aufgeführte Konkurrenten vom

Bezuge der Marken ausgeschlossen sein sollen.

Tischmann & Co. haben nun den Vertrag ge-

brochen und einer der vier Firmen Marken aus-

gesetzt. Im Prozeß machte die beklagte Ge-

schäftsführer zu ihrer Rechtfertigung geltend,

der Vertrag sei von ihrem Geschäftsführer ge-

schlossen; obgleich der Vertrag bereits 1½ Jahr-

bestehe, wisse sie nichts davon. Die Beklagte behauptete

weiter, der Geschäftsführer sei aufgrund der

allgemein erteilten Vollmacht nicht berechtigt

gewesen, beim Abschluß von Verträgen mit Aus-

schluß von Konkurrenten diese Konkurrenzklause

noch mit einer Vertragsstrafe zu bekräftigen. Es

wurde unter Beweis gestellt, daß der Vorgänger

des Geschäftsführers und der Chef selbst bereits

Verträge mit Festsetzung von Vertragsstrafen

abgeschlossen haben. Die erste Kammer für

Handelsgerichte hat sich der letzten Auffassung an-

gesessen. Um ein entsprechendes Bild der Thätigkeit der Anstalt zu geben, sollen 6 Klassen im Betriebe sein und außerdem in einer kleinen Ausstellung von Schülerinnenarbeiten aller Kurse der Kaiserin die Leistungen der Anstalt vorgeführt werden. — Die "Wielkopolenin" meldet, der Oberpräsident habe die Landräte der Provinz aufgefordert, ihm über die politische Thätigkeit der einzelnen polnischen katholischen Geistlichen — selbst zwanzig bis dreißig Jahre zurück — Bericht zu erstatten und staatsfeindliche Kundgebungen zu registrieren.

## Lokales.

Thorn, den 1. September 1902.

Grundbestand von 537,03 Mark. Als dann wurde der Wirtschaftsplan für das laufende Vereinsjahr besprochen und in Einnahme und Ausgabe auf 4707 Mark festgelegt. Den beiden Gauvereinen Danzig und Marienburg wurden je 1950 Mark zur Förderung der Bienenzucht durch Leihkurse, Vorträge u. s. w. überwiesen.

**Baugewerks-Verbandstag.** Der 17. ordentliche Verbandstag der deutschen Baugewerks-Berufsgenossenschaften findet am 6. September zu Düsseldorf, der diesjährigen Kongressstadt, unter Vorsitz des Landtagabgeordneten Baumeisters Felsch-Berlin statt. Es soll vor allem eine rege Agitation eingeleitet werden für Aufhebung der Bestimmung des § 34 des Gewerbe-Unfallversicherungsgesetzes, wonach in einem Zeitraume von 21 Jahren mehr als vierhundert Millionen Mark der Industrie und dem Gewerbe entzogen und in die Reservefonds der gewerblichen Berufsgenossenschaften eingelebt werden sollen. Ferner wird verhandelt über Festsetzung von Grundlagen für die Vorarbeiten zum Zwecke der Revision des Gefahrentariffs, Bewilligung einer Beihilfe zu den Kosten von Untersuchungen zwecks Ermittlung brauchbarer Atemungs-, Rauch- und Staubschutzapparate und verschiedene andere Angelegenheiten der berufsgenossenschaftlichen Verwaltung.

**Radsahrer-Gautag.** Auf dem am 14. September in Garnsee stattfindenden Herbstgautag des Gaues Westpreußen des Deutschen Radsahrerbundes wird der Verwaltungsbericht, sowie ein Bericht über den Kasseler Bundesstag erstattet werden. Dann sollen der Gaubeitrag, der Haushaltungsplan und die sportlichen Veranstaltungen für 1903 festgesetzt werden; ferner finden die Vorstandswahl und sonstige Wahlen statt. Auch über einen Antrag auf Bildung eines Oberweichselbezirks soll Beschluss gefasst werden. Am Morgen desselben Tages findet das übliche 100 Kilometer-Vereinsmannschaftsrennen statt. Hierzu sind drei wertvolle Ehrenpreise ausgesetzt, außerdem erhält jeder einzelne Fahrer, welcher die Strecke in der Zeit bis 3 Stunden 45 Min. durchfährt, einen Gau-Exemplar und, wer nicht über 4 Stunden 25 Min. gebraucht, eine Ehren-Urkunde.

**Für Lehrer.** Wie die "Königsb. Post." meldet, werden demnächst für den Dienst der ostpreußischen Provinzial-Taubstummenanstalten Lehrkräfte gebraucht. Zunächst würde die Annahme als Hilfslehrer erfolgen. Die Aussichten auf spätere Anstellung als ordentlicher Taubstummenlehrer sind günstig. Meldungen von Volksschullehren, welche die zweite Prüfung bestanden haben, sind an den Herren Landeshauptmann der Provinz Ostpreußen einzureichen.

**Zum Umzuge.** Im Hinblick auf den bevorstehenden Umzugstermin sei auf Ersuchen den Beteiligten in deren eigenem Interesse nahegelegt, sich vor dem Beziehen neuerbauter Wohngebäude zu vergewissern, ob diese polizeilich abgenommen und für den Gebrauch freigegeben sind. Im Falle vorzeitigen Beziehens noch nicht abgenommener Wohnungen müßte deren nachträgliche Räumung polizeilich angeordnet werden.

**Bahnverkehr.** Auf der Strecke Thorn-Marienburg verkehren seit einiger Zeit bereits die Vollbahn-Probezüge. Die Schranken an den Überwegen sind zum großen Teil schon aufgestellt. Die Bahnwärterhäuser sind im Rohbau fertig, mit der Herstellung der Brunnen wird demnächst begonnen. Die neuen Stellwerksvorrichtungen sind teilweise fertig gestellt.

**Fernsprechverkehr.** Da die Fernsprechdoppelleitung Thorn-Graudenz für den immer stärker werdenden Fernsprechverkehr nicht mehr ausreicht, wird demnächst mit dem Anbringen von sechs weiteren Drähten begonnen werden.

**Wegverlegung.** Die Besitzerin von Warschewitz beabsichtigt, den von der Mühle Konziszew nach Browina führenden Feldweg in gerader Linie an die Kunzendorfer Feldmark zu verlegen.

**Gäschtes Geld.** Von der Bahnhofskasse in Schönsee wurde gestern ein fälsches Zwölftausend mit dem Bildnis Kaiser Wilhelms I., dem Münzzeichen A und der Jahreszahl 1883 angehalten. Es ist leichter als ein echtes Stück, besteht aus sehr weichem Metall und läßt sich leicht schneiden.

**Zur Vorfeier des Sedantages** veranstaltete der Landwehr-Verein am Sonnabend im Viktoriagarten einen Festabend, zu welchem außer den zahlreichen Mitgliedern und ihren Damen auch eine große Anzahl aktiver und Reserve-Offiziere erschienen waren, u. a. wohnte dem Fest auch der Herr Festungskommandant Generalmajor von François bei. Der erste Teil des Programms bestand in Instrumental-Konzert, das von der Kapelle des Fuß-Artl.-Regts. Nr. 15 unter Leitung des Herrn Kapellmeister Kreile in schneidiger Weise ausgeführt wurde. Nach einigen einleitenden Musikstücken sprach Fräulein Luise Matthäi ein Festgedicht, das mit Beifall aufgenommen wurde.

Herr Bahrmann, der bekannte Violincellist der 15er, trug ein prächtiges Solo, Berceuse de Jocelyn von Godard, vor und erntete dafür reichen wohlverdienten Applaus. Hierauf hielt der Vorsitzende des Vereins, Herr Landrichter Techau, eine markige Rede, in welcher er nach Begrüßung der Festver-

sammlung, insbesondere des Herrn Festungskommandanten, auf die Bedeutung des Sedantages hinwies. Der Grund der deutschen Einheit sei bei Sedan gelegt worden. Das Sedanfest sei ein Siegesfest zur Erinnerung daran, daß es dem geeinten deutschen Volke auf blutigem Schlachtfelde gelungen sei, den alten Feind niederkämpfen, es sei aber auch ein Dankesfest für die alten Krieger, die an dem ruhmreichen Feldzuge teilgenommen haben, und ein deutsches National-Fest, das dazu dienen solle, in den Herzen der Jugend die Vaterlandsliebe und Königstreue zu hegen und pflegen. Mit einem freudig aufgenommenen Hoch auf den Kaiser schloß der Redner. Große Heiterkeit rief der einjährige Schwank "U. U. w. a." hervor, der von den einzelnen Darstellern sehr flott gespielt wurde. Die Glanznummern des Abends bildeten die "lebenden Bilder", zu welchen Herr Lehrer Thiele den verbindenden Text sprach. Die Bilder waren sehr schön gruppiert und fanden ungemeinen Beifall. Nach Erledigung des Programms wurde unter Vorantritt der Kapelle eine Polonaise durch den Garten unternommen, und hierauf trat der Tanz in seine Rechte, dem bis zum frühen Morgen in ausgiebigstem Maße gehuldigt wurde. — Der Kriegerverein beging gestern seine Sedanfeier. Nachmittags gegen 3 Uhr versammelten sich die Kameraden am Brombergerthor und marschierten von dort aus gemeinsam nach dem Viktoriagarten, wo das Fest abgehalten wurde. Um 4 Uhr nahm das Gartenkonzert, das von der Kapelle der 61er unter Leitung des Herrn Kapellmeister Hetschold mit der bekannten Schneidigkeit aufgeführt wurde, seinen Anfang. Für Beleustigungen aller Art war im Garten reichlich Sorge getragen. Der Vorsitzende, Herr Hauptmann a. D. Maier, begrüßte die Erschienenen, insbesondere die Herren Gouverneur Generalleutnant von Rosenberg-Grusczynski und Festungskommandant Generalmajor von François. Der Verein begehrte mit der Sedanfeier auch sein 27-jähriges Stiftungsfest. Er sei vor 27 Jahren unter dem frischen Eindruck des siegreichen Krieges von mehreren Veteranen gegründet worden, die es sich zur Aufgabe gemacht hatten, Kameradschaft zu üben, Königstreue und Vaterlandsliebe zu pflegen und die Kameraden zu verdigeln. Der Verein sei von Jahr zu Jahr gewachsen und daß er seinen Zweck erfüllt habe, gehe daraus hervor, daß ihm der Kaiser zum 25. Stiftungsfest ein Fahnenband gestiftet habe. In seinen weiteren Ausführungen wies Redner auf die Bedeutung des Sedantages hin und überreichte dem Verein als Geschenk einen Urschriften-Abzug der Depesche, welche König Wilhelm I. am Abend des 1. September 1870 an die Königin Augusta nach Berlin gesandt hat. Die Depesche lautet:

Der Königin Augusta in Berlin.  
Auf dem Schlachtfelde von Sedan 1. 9. 70.  
7<sup>1</sup>/<sub>4</sub> Uhr.

Die französische Armee ist in Sedan eingeschlossen und der Kaiser Napoleon hat mir seinen Degen angeboten. Ich habe ihn angenommen und verlange die Kapitulation der Armee als Kriegsgefangene. Gott hat uns sicherlich gesegnet.

**Wilhelm.**  
Mit einem Hoch auf den Kaiser schloß der Redner. Eine Depesche, welche der frühere Gouverneur von Thorn Herr General a. D. von Almann an den Kriegerverein anlässlich seines Stiftungsfestes gerichtet hatte, wurde mit großer Freude begrüßt. Den Schluss des Festes bildete ein fröhliches Tänzchen, bei dem man sich trefflich amüsierte.

**Der altstädtische Kirchenchor** nebst seinen Angehörigen und Gästen unternahm gestern bei schönstem Wetter einen Ausflug nach Lübeck. In dem schönen Parke dafelbst, welcher in diesem Jahre noch durch eine geräumige Kolonnade ausgestattet worden ist, verliefen die Stunden in der angenehmsten Weise. Spiel, Gesang und Tanz hielten die Ausflügler in der vergnüglichsten Stimmung.

**Einen Ausflug in die städtischen Forsten** unternahmen morgen nachmittag unsere Stadtväter (Magistrat und Stadtverordnete). Das Endziel ist Barbarken, woselbst Konzert, Feuerwerk und sonstige Überraschungen geboten werden.

**Ein Karneval** gab es am Sonnabend für die Schüler des hiesigen Gymnasiums, die während der Ferien unter Leitung des Direktors Herrn Dr. Kanter einen Ausflug nach der hohen Tatra unternommen hatten. Das Fest, dem sich auch die Eltern und sonstigen Angehörigen der Schüler beteiligten, nahm einen überaus schönen harmonischen Verlauf.

**Viktoriatheater.** Am Dienstag, den 2. September, findet das Benefiz für den beliebten jugendlichen Komiker Adolf Schröder statt. Es gelang der urtümliche Schwank "Charley's Tante", dessen Er scheinen s. B. ungeheure Aufsehen erregte, zur Aufführung. Wir wünschen dem fleißigen Benefiziaten, der die vermeintliche Charley's Tante verkörpern wird, ein ausverkauftes Haus, sodass derselbe für seine kostlichen Darbietungen auch in peinlicher Hinsicht Erfolg hat.

**Der verunglückte Stations-Diätar** Hennig in Langfuhr wurde, wie die "Danz. Btg."

meldet, Sonnabend nachmittag auf dem Bahnhofe ärztlich untersucht und darauf eingesetzt. Die Leiche soll nach Thorn befördert werden, um an der Seite der ersten Frau zu ruhen. Der Verstorbene stand in Thorn bei den Ulanen. Als seine erste Frau gestorben war, heiratete er deren 20jährige Schwester. Er war ein guter Mann und gewissenhafter nüchterner Beamter, der auch von seinen Untergebenen sehr geschätzt wurde. Die Leiche ist entseztlich verstümmelt. Der Kopf und ein Bein sind vom Rumpfe getrennt.

**Vereitelter Einbruch.** In den letzten Nächten wurde versucht, in den beiden Grundstücken Brückenstraße 16 und 18 von der Mauerstraße aus einzubrechen. In beiden Fällen wurden die Einbrecher durch die Bewohner verschreckt.

**Verhaftet** wurden 9 Personen.

**Temperatur** morgens 8 Uhr 15 Grad Wärme.

**Barometerstand** 27,11 Zoll.

**Wasserstand** der Weichsel 1,20 Meter.

**Gefunden** im Polizeibriefkasten ein Schlüssel und ein Notizkalender des Heizers Seidler.

**Moder,** 1. September. Ein Volksfest wurde gestern nachmittag zur Vorfeier des Sedantages von den vereinigten Moderaner Vereinen im "Wiener Café" abgehalten. Nach einem Umzug durch den Ort und im Garten des genannten Gebäudes großes Militärlärmfest statt. Herr Gemeindevorsteher Falkenberg hielt die Festansprache und drachte ein Hoch auf den Kaiser aus. Der Männerturnverein führte verschiedene Geräte- und Freiübungen vor, und die Jugendwehr erfreute durch mehrere Gruppenstellungen. Die Übungen wurden sehr exakt und elegant ausgeführt und fanden viel Beifall. Gegen 9 Uhr wurde von Mitgliedern des Schützenvereins ein Feuerwerk abgebrannt, das einen prächtigen Anblick bot. Den Schluss des Festes bildete ein Tänzchen.

### Kleine Chronik.

\* In der Düsseldorfer Ausstellung war am Mittwoch die Zahl von 1950 000 zahlenden Besuchern überschritten, so daß der 2000 000. zahlende Besucher in diesen Tagen erwartet werden muß. Eine bekannte Weinstube wird dem Glücklichen 300 Flaschen seines Moselweines überreichen.

\* Pfarrer Ungnad in Sachsen ange stellt. Dem aus Österreich ausgewichenen Pfarrer Ungnad ist vom Landesfürstentum in Sachsen eine neu gegründete Pfarrstelle zu Niederwürschnitz bei Stollberg im Erzgebirge übertragen worden. Am 31. August ist derselbe ordinirt und somit sächsischer Unterthan geworden. Die neue Stelle ist nicht weit von der evangelischen Gemeinde zu Klostergrab in Böhmen entfernt, in welcher Pfarrer Ungnad bis vor kurzem gewirkt hat.

\* Eröffnung der Bahn Warschau-Kalisch. Am Sonnabend ist der erste Dienstzug von Warschau nach Kalisch abgegangen. Der Personen- und Güterverkehr wird Mitte November eröffnet werden.

\* Marconi. Beim Empfange spanischer Telegraphisten an Bord des italienischen Kreuzers "Carlo Alberto" äußerte Marconi, er stehe täglich mit einer bei Plymouth gelegenen Station in Verbindung; er habe auf diese Weise die Ankunft des Königs Victor Emanuel in Berlin erhalten; Marconi fügte hinzu, er habe das Problem der Unabhängigkeit mehrerer gleichzeitiger Mitteilungen gelöst.

### Neueste Nachrichten.

Frankfurt a. M., 1. September. Der König von Italien ist gestern abend 6<sup>1</sup>/<sub>2</sub> Uhr hier eingetroffen. Als Ehrenkompanie hatte auf dem Bahnsteige die erste Kompanie des 81. Regiments Aufstellung genommen. Als der Zug einließ, präsentierte die Ehrenkompanie, die Regimentsmusik spielte die italienische Hymne. Der König entstieg dem Wagen in der Uniform seines Husaren-Regiment und schritt mit Gefolge die Front der Ehrenkompanie ab. Darauf nahm der König den Vorbeimarsch der Ehrenkompanie entgegen und begab sich dann unter den brausenden Hoch- und Hurraufen der Menschenmenge zu seinem Wagen, in welchem auch Generaladjutant v. Lindequist Platz nahm. Unter der Eskorte einer Schwadron Husaren ging die Fahrt nach der Lausitzer Anlage, wo sich inzwischen das Husaren-Regiment Nr. 13 in Linie zu zwei Gliedern in Parade aufgestellt hatte. Tausende Hurraufe verkündeten das Ankommen des Königs. Die Musik intonierte den italienischen Königsmarsch. Der König fuhr mit dem Generaladjutant v. Lindequist zwei Mal im Schritte die Front des Regiments ab. Die Mitglieder der Kolonie begrüßten den König mit Vivav-Rufen. Am rechten Flügel angekommen, verließ der König den Wagen und ließ das Regiment im Parademarsch vorbeidefilieren. Als dann bestieg der König wieder den Wagen und fuhr mit dem Gefolge zum "Hotel Imperial", wo ein Diner von 70 Gedecken stattfand.

Frankfurt a. Main, 1. September. Bei dem gestrigen Diner brachte der Kommandeur des 13. Husarenregiments Oberstleutnant v. Blumenthal ein Hoch auf König Viktor Emanuel aus. Der König erwiederte mit einer prächtigen Solo, Berceuse de Jocelyn von Godard, vor und erntete dafür reichen wohlverdienten Applaus. Hierauf hielt der Vorsitzende des Vereins, Herr Landrichter Techau, eine markige Rede, in welcher er nach Begrüßung der Festver-

Husaren schwadron zum Bahnhof. Auf dem ganzen Wege vom Hotel zum Bahnhof wurde der König von der Volksmenge lebhaft begrüßt. Vom Fenster seines Kuges aus unterhielt sich der König noch einige Augenblicke mit General v. Lindequist; dann setzte sich der Zug unter dem Hurraufen der Anwesenden in Bewegung.

Frankfurt a. M., 1. September. Wie die "Frank. Btg." aus Hanau meldet, wurde die Gattin des Rittmeisters Baumhach aus Stettin, die bei Verwandten hier zu Besuch weilt, mit dem Rittmeister Eckartsberg auf einer Spazierfahrt aus dem Wagen geschleudert. Die Dame erlitt schwere innere Verletzungen.

Eisenach, 1. September. In dem benachbarten Streya ist eine Typhusepidemie ausgebrochen. Die Zahl der bis jetzt schwer Erkrankten beträgt 11. Die Ursache sind schlechte Trinkwasserhältnisse.

Florenz, 1. September. In dem benachbarten Florenz befindlichen Arbeiterverbände beträgt 42. Die Cafées sind geschlossen, man sieht die Unterhandlungen fort, um den Ausstand in der Metallwarenfabrik in Bignone, der einen allgemeinen Ausstand hervorruft, zu unterdrücken. Jeder öffentliche Platz ist durch eine Compagnie Soldaten besetzt, und Kavalleriepatrouillen ziehen durch die Straßen und Vorstädte. Außer einer Zahl Karabinieri und Polizisten sind 600 Soldaten in Florenz zusammengezogen.

Florenz, 1. September. Ein Teil des Personals der Tramway bedienten ist in den Ausstand getreten; nur eine kleine Anzahl von Wagen verkehrt unter dem Schutz von Polizisten.

Paris, 1. September. Blättermeldungen zufolge sind neuerdings im französischen Kongogebiete Unruhen ausgebrochen. Wie es heißt, griffen mehrere Eingeborene, unterstützt von englischen Ansiedlern, eine französische Niederlassung an, wobei eine Anzahl Franzosen niedergemacht wurden. Eine französische Hilfskolonne, welche in Elmärschen herbeikam, mußte sich wieder zurückziehen.

St. Etienne, 1. September. Der Ausstand des Bergarbeiterverbandes im Voire-Departement hat einstimmig für den 12. September den Ausstand im Voirebrevier be schlossen.

London, 1. September. Die Generale Botha, Dewet und Delarey sind hier eingetroffen.

Szegeden, 1. September. Im Dorf Szegeden sind durch Brandstiftung gegen 100 Häuser niedergebrannt. Pretoria, 1. September. Milner erließ eine Verordnung, nach welcher jeder erwachsene männliche Eingeborene eine Kopfsteuer von jährlich 2 Pfd. Sterling zu zahlen hat. Man glaubt, dadurch zur Lösung der Arbeiterfrage beitragen zu können.

Shanghai, 1. September. Der englisch-chinesische Handelsvertrag ist nicht unterzeichnet worden. Mackay und die anderen Bevollmächtigten hatten sich zur Unterzeichnung versammelt, fanden jedoch, daß das kaiserliche Edict nicht befriedigte und undeutlich sei. Die Nichtunterzeichnung hat Staunen erregt; die Haltung Chinas zeigt von Misstrauen; China sucht eine Gelegenheit für die eventuelle Nichtanerkennung des Vertrages.

Berlin, 1. September.	Fonds fest.	30. August
Russische Banknoten	217,-	216,90
Warschau 8 Tage	85,-	85,40
Deutsch. Banknoten	92,30	92,40
Preuß. Konzess 3 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> p.C.	102,50	102,60
Preuß. Konzess 3 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> p.C.	102,40	102,60
Deutsche Reichsanleihe 3 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> p.C.	92,60	92,70
Deutsche Reichsanleihe 3 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> p.C.	102,60	102,70
Westpr. Pfandbrief 3 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> p.C. neu II.	89,40	89,30
do. 3 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> p.C. do.	99,-	99,-
Posen Pfandbriefe 3 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> p.C.	99,70	99,60
4 p.C.	102,60	102,80
Poln. Pfandbriefe 4 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> p.C.	100,10	100,10
Tärl. 1% Anteile C.	31,60	30,80
Italien. Rente 4 p.C.	103,60	103,70
Ruman. Rente v. 1894 4 p.C.	85,60	85,40
Distrikto-Komm.-Ant. engl.	188,25	187,20
Gr. Berl. Straßenbahn-Aktien	211,25	210,-
Harpener Bergw.-Akt.	168,-	167,20
Laurahütte Aktien	203,75	202,-
Nordb. Kreditanstalt-Aktien	100,-	100,-
Thorn. Stadt-Anleihe 3		



### Statt besonderer Anzeige.

Am 30. d. Mts. früh 1/3 Uhr wurde uns nach Gottes unerforschlichem Ratschluss durch den unerbittlichen Tod infolge Unfalls beim Nachtrangierdienst auf dem Bahnhofe in Langfuhr unser Gatte und Vater pp., der frühere Vizewachtmeister im Ulanen-Regiment von Schmidt, zeitige Königliche Eisenbahnstations-Diätar

### Hermann Hennig

im 36. Lebensjahr so jäh und unerwartet aus diesem Leben in die Ewigkeit entrissen.

Langfuhr, den 31. August 1902.

#### Die trauernden Hinterbliebenen

Meta Hennig geb. Wichert  
nebst Kinder und  
beiderseitiger Eltern mit Angehörigen.

Die Beerdigung findet am Mittwoch, den 3. September, nachmittags 4 Uhr auf dem Militärfriedhofe in Thorn von der Leichenhalle aus statt.

### Zwangsvorsteigerung.

Im Wege der Zwangsvollstreckung soll das in Stanislawowo-Sluzewo an der Grenze mit Kutta und Grabia belegene, im Grundbuche von Stanislawowo-Sluzewo Band I Blatt 13 zur Zeit der Eintragung des Versteigerungsvermerkes auf den Namen des Grafen Stephan, des Grafen Leo, der Komteff Therese und des Grafen Franz von Wedzinski eingetragene Grundstück — Gut, bestehend aus a. Wohnhaus mit Hofraum, Häuschen, Stallungen und Remise, b. Wohnhaus, c. Holzungen, groß insgesamt 727 ha 10 ar 50 qm, eingetragen in der Grundsteuerrolle von Stanislawowo-Sluzewo unter Artikel 11 mit 337,56 Thalern Reivertrag und in der Gebäudesteuerrolle dasselbst unter Nr. 1 mit zusammen 498 Mark jährlichem Nutzungswert — am

**30. Oktober 1902,**

vormittags 10 1/2 Uhr  
durch das unterzeichnete Gericht  
an der Gerichtsstelle Zimmer  
Nr. 22 versteigert werden.

Thorn, den 28. August 1902.  
Königliches Amtsgericht.

### Berlitz School,

8 Altstädt. Markt 8.

#### Französisch. Englisch.

#### Russisch.

Messieurs Toulon et Deshuijiers —  
Miss Evans, Fräulein Lehr.

Die Prospekte sind zu haben in der Schule oder bei Herrn Golembiewski, Buchhandlung.

E. Toulon, Directeur.

#### Geschäfts-Eröffnung.

Mit dem heutigen Tage habe ich Brückenstraße Nr. 29 ein Blumengeschäft errichtet.

Spezialität: Künstliche Blumen u. Blätter aus Sammet und Stoff. Frische Blumen, Palmen und Kränze werden stets vorrätig gehalten und erbitte ich mich bei eill. vorkommenden Hochzeiten, Gedächtnis-tage zur Ausschmückung von Zimmern u. r. und Anfertigung von Geburtstagssträußen unter billigster Preisberechnung.

A. Krüger.

### Konkurswaren-

#### lager

#### III Schönsee Wpr.,

#### zur J. Kasper'schen

Konkursmasse gehörig, bestehend aus:

#### Manufaktur-, Kurz- und

#### Weißwaren pp.,

soll im ganzen verkauft werden.

Tage Wt. 2419,46.

Schriftliche Offerten sind spätestens im Termin am

#### Freitag, den 5. September,

vormittags 11 Uhr

bei dem unterzeichneten Verwalter einzureichen.

Befristigung des Lagers und Einsichtnahme in die Tore kann im Geschäftsstof in Schönsee in den Geschäftskunden vorgenommen werden.

Bietungsklausur M 500.—. Zu-schlag bleibt vorbehalten.

Thorn, den 1. September 1902.

**Paul Engler,**  
Konkursverwalter.

### Auktion.

Am Dienstag, den 2. September cr., vormittags 9 1/2 Uhr werden im Laden Brückenstr. 40 eine Partie Wäsche, Kravatten, Sonnenfärme, Gummischuhe usw. meistbietet versteigert.

Thorn, den 30. August 1902.

Königliches Amtsgericht.

### Zurückgekehrt!

**Sanitätsrat Dr. Meyer.**

Photographisches Atelier  
Kruse & Carstensen  
Schloßstraße 14,  
vis-a-vis dem Schützenhaus.

Seglerstraße 6 pir. ist umzugshaber  
eine elegante Garnitur  
sowie andere Möbel und Wirtschafts-  
geräte billig zu verkaufen.

**Gefüllte Holzdecke,**  
ca. 50 qm groß und ca. 25 laufende  
Meter Holzpaneale billig zu verkaufen  
Elisabethstraße 20.

# Manöver - Konserven



in Blechdosen mit Schlüssel  
und Kochvorrichtung  
in reicher Auswahl  
aus den ersten Fabriken  
empfohlen



### L. Dammann & Kordes.

Altstädt. Markt.

Telephon 51.

Schulstrasse 21.

Vom 1. September ab kann jeder, der das

**Frishieren**  
gründlich erlernen will, sich melden  
Neustadt. Markt 18, II.

Jetzt vor Schluss des Ausverkaufs  
werden Teppiche, Gardinen, Kaffee-  
und Tisch-Gedecke, Ober-Hemden,  
Kragen, Manschetten, Moirée- und  
Tuchröcke etc. zu Spottpreisen  
abgegeben. \* \* \* \* \*

Breitestr. 14. **S. David.** Breitestr. 14.

### Gänzlicher Ausverkauf.

Wegen Ausgabe meines  
Kurz-, Weiß- und Wollwaren-Geschäfts  
werden

#### sämtliche Waren

jedem annehmbaren Preise  
schnellig verkauft.

### Heinrich Arnoldt

Elisabethstraße.

Die Ladeneinrichtung ist billig zu verkaufen.

### Schering's Peptin-Essen

nach Vorschrift vom Geh.-Math. Professor Dr. D. Liebreich, bestreift binnen kurzer Zeit  
Verdauungsbeschwerden, Sodbrennen, Magenverzähmung, die Folgen von Unregelmäßigkeit im Essen und Trinken, und ist ganz besonders Frauen und Mädeln zu empfehlen, die infolge Bleichsucht, Hysterie und ähnlichen Zuständen an nervöser Magenschwäche leiden. Preis 1/2 fl. 3 M., 1/2 fl. 1,50 M.

**Schering's Grüne Apotheke,** Berlin N.  
Niederlagen in fast sämtlichen Apotheken und Droghandlungen.

Man verlange ausdrücklich Schering's Peptin-Essen.

**Junger Komptoirist,**  
welcher in der Holz- und Eisenbranche  
komplett eingearbeitet ist, sucht per  
sobald oder 1. Oktober Stellung.  
Gest. Anerbieten erbitten unter M.  
B. 2 an die Geschäftsstelle d. Btg.

### Schreibmaschinen.

Der Vertrieb einer in Deutschland bestens eingeführten, ersten  
klassigen, amerikanischen Schreib-  
maschine für Thorn ist zu ver-  
geben. Solente Firmen, die  
für eigene Rechnung laufen  
können, wollen ihre Adressen unter  
Angabe von Referenzen sub  
J. E. 210 bei Haasenstein &  
Vogler A.-G., Königsberg i. pr.  
mitteilen.

**Agent** IGS. 3. Verk. m. beliebt. Zigar.  
P. Verq. M 250 p. Wt. u.  
mehr. **A. Kauffmann**, Hamburg.

**Ein Laufbursche**  
wird verlangt Culmerstraße 28.

**Geübte Maschinenschreiberin**  
und solte Stenographistin sucht  
Stellung als Korrespondentin per  
sofort. Offerten unter A. B. 100  
an die Geschäftsstelle d. Btg. erbitten.

**Aufwartemädchen** gei. Klosterstr. 11, III.  
billig zu vermt. Jakobstraße 9, II.

### 5000 Mark,

erststellig, mündelicher, sofort gesucht.  
Offerten unter A. B. 100 an die  
Geschäftsstelle dieser Zeitung.

### Kleine freundl. Hofwohnung

per 1. Oktober zu vermieten.

### Heinrich Netz.

Gef. freundl. möbl. Zimmer f. 1—2  
Herren zu verm. Gerechtsstr. 17, III I.

2. Et., 3. B., Ach., Zub. Thurmstr. 8, II.

Ein frdl. Zimmer, sof. an 1 ob. 2 Herren  
billig zu vermt. Jakobstraße 9, II.

**575000**

Hauptgewinne: Mark

**100000**

**50000**

**25000**

**15000**

2 à 10000 = 20000

4 à 5000 = 20000

10 à 1000 = 10000

100 à 500 = 50000

150 à 100 = 15000

600 à 50 = 30000

16000 à 15 = 240000

Loose versendet: General-Dabit

**Lud. Müller & Co.**

in Berlin, Breitestr. 5 u. in

Hamburg, Nürnberg, München.

Teleg.-Adr.: Blaukunst.

Lose in Thorn bei:

C. Obronski, Buchdruckerei, Walter

Lambeck, Buchhandl., Joh. Skrzynik,

Altstädt. Markt Ecke Heiligegeist-

straße, O. Herrmann, Zigarrenhdg.,

Ernst Lambeck, Buchdruckerei.

Frisch gepreßter

**Himbeersaft**

Liter 1,00 M. Dr. Herzfeldt & Lissner,

Moder, Fernsprecher 298.

Am 23. Oktober, Artushof

### Künstler-Concert:

Xaver Scharwenka,

Professor u. Direktor des berühm-

ten Konservatoriums,

Frl. Marie Dietrich,

Kgl. pr. Hofopernsängerin v. der

Hofoper zu Berlin,

E. F. Schwartz.

Thorner Haus- und

Grundbesitzer - Verein.

Donnerstag, den 4. September,

abends 9 Uhr

ausserordentliche Versammlung

im Schützenhause,

wozu einladet Der Vorstand.

### Viktoriatheater.

Dienstag, den 2. September.

Benefiz für Adolf Schröder:

Charleys Tante.

### Schützenhaus-Garten.

Dienstag, den 2. September:

### Grosses Konzert

(Streich- und Militärmusik),

ausgeführt v. Musikcorps Infanterie-

Regiments Nr. 176.

Anfang 8 Uhr.

Eintritt 20 Pf.

Von 9 Uhr ab 10 Pf.

Bermann,

# Unterhaltungsblatt

der

## Thorner Ostdeutschchen Zeitung.

Nr. 205.

Dienstag, den 2. September.

1902.

### Der Erbe von Esmond-Hall.

Kriminal-Roman von Ernst Riemann.

(25. Fortsetzung.)

(Nachdruck verboten.)

Esmonds Wagen fuhr zur Bequemlichkeit des Kranken langsam, und als sie an eine besonders schmale Stelle kamen, trat ein Fußgänger aus dem Wege, um sie passieren zu lassen. Mit einer Art stolzer Höflichkeit zog er den Hut und heftete die dunkeln Augen einen Moment auf Bruno Esmonds bleiches Gesicht, dann auf den Gutsherrn, dessen Erscheinung ihn zu fesseln schien.

„Wer war der Herr?“ fragte dieser.

„O, das ist Talbot, ein junger Mensch, der dem alten Redburn wirthschaften hilft,“ sagte Bruno leichthin.

„Ein schöner Junge, ein sehr schöner Junge!“ bemerkte der Gutsherr nachdenklich. „Sein Gesicht scheint mir bekannt; vermutlich sah ich ihn schon vor meiner Abreise.“

Aber die beiden Herren hatten einander nie gesehen, trotzdem auch Paul den gleichen Eindruck von dem Gesicht des Gutsherrn empfangen zu haben schien, denn fast bestürzt blickte er eine Weile dem Wagen nach.

„Sicher habe ich ihn schon gesehen, oder jemand, der ihm sehr ähnlich ist,“ murmelte Paul, den Weg nach der Farm einschlagend. „Wer ist es nur, der ihm so gleich?“

Er ging einige Schritte weiter, blieb aber plötzlich wie zu Stein erstarrt stehen.

„Mutter!“ sagte er laut und lachte dann fast fröhlich bei dem Gedanken, daß das Gesicht seiner Mutter, als sie ohnmächtig auf ihrem Sopha gelegen, eine merkwürdige und überraschende Ähnlichkeit mit dem Gesicht des franken Gutsherrn gehabt, der eben vorüber gefahren!

Die Idee war absurd, natürlich, aber sie verfolgte ihn hartnäckig, während er in dem goldenen Abendlicht heimwärts wanderte.

Und doch, war es nicht ein auffallendes Zusammentreffen, daß seine Mutter ohnmächtig geworden war, als sie von der schweren Erkrankung des Gutsherrn hörte, und daß seine erste Begegnung mit diesem ihr damaliges Aussehen ihm so lebhaft in Erinnerung brachte.

Er versuchte sich ins Gedächtniß zurückzurufen, was er von der Familiengeschichte des Gutsherrn erfahren. Sein Sohn war infolge eines Unfalls gestorben, dessen Grab befand sich drunter auf dem Kirchhof, und in der Kirche selbst hatte man ein prächtiges Monument zu seinem Andenken errichtet. Er war jung und unvermählt gestorben. Und des Gutsherrn Tochter — was hatte er von ihr gehört?

„Ich bitte um Verzeihung. Darf ich eine Frage an Sie richten?“ Eine leise, unsichere Stimme unterbrach sein Sinnen und schnitt den Faden seiner Erinnerung plötzlich ab. Überrascht wandte er sich um und sah in der Dämmerung eine weibliche Gestalt in seiner nächsten Nähe. Sie war groß und schlank, aber leicht gebeugt. Ihre dunkelfarbigen Kleider umschlossen nur lose ihre schmale Figur, ihr Gesicht war dicht verschleiert. Paul hatte nichts von ihrem Kommen bemerkt, er wußte sich nicht zu erklären, wie sie so plötzlich neben ihm auftauchen konnte.

„Entschuldigen Sie,“ sagte er höflich; „ich hatte Sie nicht gesehen. Kann ich Ihnen irgendwie behilflich sein?“

„Ich glaube ja,“ entgegnete sie in nervöser Weise. „Sie gehen nach der Farm, nicht wahr? Nach — nach der Thalfarm?“

„Ich wohne dort,“ antwortete Paul, erschrak aber, als die Fremde bei seinen Worten zurücktaumelte, als ob sie einen Schlag erhalten.

„Sie wohnen dort?“ leuchte sie, „aber — aber mein Vater — Renate — wo —?“

Er fasste sanft ihren Arm, um sie zu stützen. Sie hatte sich unwillkürlich verrathen, er wußte jetzt, wer sie war.

„Sie sind beide wohl,“ sagte er, sehr deutlich sprechend, denn er sah, daß ihre Erregung sie fast überwältigte.

„Wollen Sie zu Fräulein Renate kommen? Sie wird

so erfreut sein —“

„Sie — und mein Vater?“ Sie blickte rasch auf, und eine unendliche Angst sprach aus ihrer Stimme. „Ißt er sehr erzürnt auf mich?“

„Wenn er es ist, so wird er vergeben, wenn er Sie sieht. Kommen Sie — kommen Sie zu Fräulein Renate.“

„Ah, wie sanft sie dies sagen,“ flüsterte Meta. „Und Sie sprechen ihren Namen aus, als wenn er Ihnen theuer sei. Aber ich wage nicht hineinzugehen,“ fügte sie angstvoll bei; „bitten Sie Renate, hierher zu kommen.“

„Dies ist nicht der passende Ort für ein solches Wiedersehen,“ antwortete Paul ernsthaft. „Folgen Sie mir; Ihres Vaters Haus ist noch immer Ihr Heim.“

Aber sie widerstrebt matt.

„Nein, nein, ich kann nicht. Bitte, rufen Sie Renate hierher,“ flehte sie und gegen seinen Willen gab Paul nach.

Während er durch den Wirthschaftshof eilte, klopfte sein Herz vor freudiger Erregung. Sein eigenes Leid war vergessen, er konnte nur an Renates Freude denken.

Ohne Zögern trat er in das eichengeräfelte Zimmer. Der Tisch war bereits zum Abendessen gedeckt, der Farmer ruhte schlummernd in seinem Armsessel; Renate stand am Fenster, den Kopf gegen den Rahmen gelegt; sie sah trotz der Rückkehr ihres Verlobten sehr niedergeschlagen aus. Als Paul eintrat, wandte sie sich um, und ihre Miene veränderte sich, als sie das Aufleuchten seiner Augen sah.

„Was ist's?“ fragte sie flüsternd.

„Kommen Sie mit mir,“ entgegnete er ebenso leise, und sie folgte ihm eilig in den halbdunklen Flur hinaus.

„Was ist's?“ wiederholte sie hier; „ist etwas vorgefallen?“

„Etwas Freudiges, Fräulein Renate,“ entgegnete er etwas zögernd, die Erschütterung für sie fürchtend, und doch beglückt, der Ueberbringer so guter Nachrichten zu sein. „Etwas Freudiges — Ihre Cousine ist zurückgekehrt.“

Renate eilte an Pauls Seite durch den Hof, als wenn sie Flügel hätte, noch eine Minute — und Meta lag in ihren Armen, und sie hielten sich lange schweigend umschlungen. Mit seinem Takt trat Paul einige Schritte zurück und wandte sein Gesicht ab; auch seine Augen waren von Thränen verdunkelt.

„Meta! endlich, endlich!“ rief Renate überglücklich,

„Du bist so lange fortgeblieben, daß ich fast an Deiner Rückkehr verzweifelte. Aber nun bist Du gekommen. Du bist hier, ich halte Dich in meinen Armen! Gott sei Dank! Gott sei Dank!“

„Mein Vater — wie geht es ihm?“ hauchte Meta, ohne den Kopf zu erheben. „Ist er wohl? O, Renate, ich wagte kaum zu kommen, aus Angst, er könnte gestorben sein.“

„Ich fürchte mich so sehr, Renate. Sage mir, spricht er je von mir — und spricht er freundlich?“

„Dein Vater war stets ein Mann von wenigen Worten,“ sagte Renate zögernd. „Er spricht nicht unfreundlich von Dir, Meta, und ich weiß, ich fühle mich wenigstens überzeugt, daß er sich die größte Mühe gegeben hat, Deinen Aufenthaltsort zu entdecken. Komm, Meta, sei tapfer. Wir werden alle so glücklich sein.“

Meta wankte einige Schritte vorwärts; sie war durch die Aufregung und ungewohnte Anstrengung geistig und körperlich total erschöpft, und Renate fürchtete, daß sie allein zu schwach sei, um ihr als Stütze zu dienen. Sie winkte Paul herbei und ihren vereinten Bemühungen gelang es, Meta vorwärts zu bringen. Beim Anblick des alten Haujes mit seinen vergitterten Fenstern und dem schönen, alfränkischen Garten, den sie zum letzten Mal an der Seite ihres Entführers durchschlendete, fing Meta so heftig an zu zittern, daß sie ohne Pauls kräftige Unterstützung zu Boden gesunken wäre. Thränen überströmten ihre Wangen, und als sie die Vorhalle erreichten, sank sie neben dem Steinsofa auf die Kniee und ließ ihrem Schmerze freien Lauf.

„Es wird sie erleichtern,“ flüsterte Renate mit bebenden Lippen. „Gehen Sie einstweilen zu Onkel Thomas, Herr Talbot, aber sagen Sie nichts, bis ich sie zu ihm bringe.“

Wenn ich zu Georg ging, würde ich mich wenig fürchten,“ stöhnte Meta. „Der arme Georg! Ist er wohl? Hat er mir vergeben?“

Renate staunte. War es möglich, daß Meta von der Tragödie nichts wußte, die ihrer Flucht gefolgt war?

„Hat Georg mir vergeben?“ flüsterte diese abermals, und ihre eingefallenen Augen richteten sich in angstvoller Frage auf Renates Gesicht.

„Ja, Liebe,“ sagte Renate ernst, „ich glaube, ich darf sagen, daß er Dir vergeben hat.“

Dies war nicht die richtige Zeit, um ihr die Wahrheit zu sagen, dachte Renate, sie war viel zu elend, um eine neue Erschütterung zu ertragen. O, die arme Meta! Welch bittern Kelch hatte sie sich selbst bereitet!

Renate wartete geduldig einige Minuten, dann neigte sie sich herab und half Meta auf die Füße. Ohne Widerstreben ließ sich die Aermste durch den niedrigen Haussflur in das erleuchtete Wohnzimmer führen.

\* \* \*

### 32. Kapitel.

Am Tisch saß, den Kopf in die Hand gestützt, der alte Farmer, während Paul Talbot in sieberhafter Erwartung dessen, was nun kommen würde, am Fenster lehnte. Bei dem Geräusch der sich nähernden Schritte sah Farmer Redburn auf, erstaunt den fremden Antönning mustern.

„Onkel,“ begann Renate mit ihrer süßen Stimme, „Meta ist zu uns zurückgekehrt.“

Todtentille trat ein. Meta machte einige Schritte vorwärts, dann blieb sie stehen und erhob flehend ihre zitternden Hände. Der alte Mann saß wie zu Stein erstarrt, die strengen Augen auf die bebende Gestalt seiner Tochter geheftet. Meta hatte ihren Hut abgenommen und ihre kurzen Löckchen waren sichtbar geworden. Wenige würden in dieser schwachen, gebrochenen Frau die bezaubernde Schönheit wieder erkannt haben, die vor kaum zwölf Monaten in ihrem Brautstaat auf derselben Stelle gestanden hatte.

„Wer ist diese Person?“ klar und deutlich, ohne die gewöhnliche Schwierigkeit sprach der alte Farmer diese Worte, sich zu Renate wendend, die unwillkürlich an seine Seite getreten war.

„Onkel, es ist Meta — Deine Tochter Meta,“ sagte Renate mit leichtem Beben. „Sie ist sehr stark gewesen, aber von unserer Liebe und Sorge umgeben, wird sie bald wieder kräftig werden.“

„Meine Tochter Meta starb vor mehr als einem Jahr,“ sagte der Farmer mit derselben strengen Stimme. „Diese Person hat hier nichts zu thun; heiße sie gehen, woher sie gekommen!“

„Vater — mein Vater — vergib mir!“ flehte Meta in herzzerreibendem Tone. „Ich habe gesündigt, aber ich habe bereut und gelitten — ich war dem Tode nahe. Sei barnherzig und vergib mir!“

Er richtete seine eingefallenen Augen auf sie, kein Mitleid, kein Erbarmen sprach aus seinen kalten Blicken. Meta zitterte und sank auf ihre Knie, es war, als ob der grausame Blick sie zu Boden geschmettert.

Vor mehr als einem Jahre starb meine Tochter für mich,“ sagte der Farmer streng, „und die Todten kehren nicht mehr zurück. Ich verfluchte sie an dem Tage, da —“

„Vater — mein Vater!“

Metas gellender Schrei klang durch das Zimmer, aber er schien sie nicht zu hören.

„Ich verfluchte sie an dem Tage, da sie mein Haus verließ,“ fuhr er fort, während seine Züge krampfhaft arbeiteten und seine Hände heftig zitterten; „ich habe nichts mehr beizufügen.“

„Onkel,“ begann Renate mit weicher, aber fester Stimme, „Meta bereut; an ihrem veränderten Aussehen kanst Du erkennen, wie schwer sie gelitten! Du, ihr Vater, solltest doch —“

„Schweige, Renate,“ herrschte er sie an.

„Ich verbot, daß mein Name unter meinem Dach genannt werde und —“

„Ich habe mir das Recht verdient, Dein Verbot zu umgehen,“ entgegnete Renate sanft. „Viele Monate lang habe ich Deine Wünsche respektirt, ich habe geschwiegen, selbst als ich wußte, daß Dein Herz sich sehnte, über sie zu sprechen. O bedenke, wie theuer sie Dir war und — wie sehr sie gelitten!“

„Und ich, habe ich nicht gelitten?“ gab er heftig zurück, sich von seinem Stuhle erhebend. „Verdanke ich nicht ihr, daß ich ein Krüppel bin? Verdanke ich nicht ihr, daß mein einst so geachteter Name mit Schmach bedeckt ist? Hast Du vergessen — o es ist nicht möglich, Renate — was ich an jenem Junitag gelitten.“

Er hielt inne. Ein leichter Schaum trat auf seine Lippen; seine Augen waren düster und blutunterlaufen, als er auf seine Tochter herabblickte, die zu seinen Füßen kniete. Renate war zum Schweigen gebracht; den Jammer jenes Schreckenstages hatte sie nicht vergessen!

„Vater!“ herzbrechend klang Metas Stimme, „ich will Dich nicht um ein Obdach hier bitten, ich weiß, daß ich kein Recht mehr dazu habe; aber ehe ich gehe, sprich ein Wort der Verzeihung! Ich bin sehr stark — ich kann nicht mehr lange leben und mir ist, als würde ich selbst im Grabe keine Ruhe finden, wenn ich nicht von Deinen Lippen höre, daß Du mir verziehen hast. Renate, o Renate, hilf mir! Du wenigstens hast Dein Recht auf deine Liebe nicht verwirkt!“

Renate eilte zu ihr hin, richtete sie vom Boden auf und umschlang sie mit ihren Armen. Beide hefteten ihre schlaffen Blicke auf den strengen, alten Mann, der zornbebend auf seinen Sessel zurückgesunken war.

„Onkel,“ sagte Renate bittend, „zweiundzwanzig Jahre lang war sie der Liebling Deines Herzens!“

„Und im letzten Jahr war sie meine Schmach und Schande!“ war die harte Entgegnung.

Kalt, grausam, und bitter, wie der Klang einer Todtentille trat ein. Meta machte einige Schritte vorwärts, dann blieb sie stehen und erhob flehend ihre zitternden Hände. Der alte Mann saß wie zu Stein erstarrt, die strengen Augen auf die bebende Gestalt seiner Tochter geheftet. Meta hatte ihren Hut abgenommen und ihre kurzen Löckchen waren sichtbar geworden. Wenige würden in dieser schwachen, gebrochenen Frau die bezaubernde Schönheit wieder erkannt haben, die vor kaum zwölf Monaten in ihrem Brautstaat auf derselben Stelle gestanden hatte.

Renate trat zu Meta und schloß sie in ihre Arme. „Ich muß bleiben, ich kann ihn nicht allein lassen,“ flüsterte sie. „Aber gehe nicht weg von Holmes, wir müssen uns wiedersehen.“

Meta blickte sie fast verständnislos an, sie schien völlig niedergeschmettert. Renate wandte sich um und warf einen flehenden Blick auf Paul, der ihn augenblicklich an ihre

Seite brachte. Sie legte Metas eiskalte Hand in die seine und versuchte zu sprechen, aber ihre zitternden Lippen konnten kein Wort hervorbringen.

„Vertrauen Sie mir,“ sagte Paul mit weicher Stimme, „ich werde sie zu meiner Mutter bringen.“

Ihre Augen dankten ihm, obwohl ihre Lippen stumm blieben; sie drückte einen Kuß auf Metas kalte Wange und gab ihre Hand dann frei.

Langsam, ihre wankenden Schritte stützend, geleitete Paul das unglückliche Mädchen aus dem Zimmer. Als die Thür hinter ihnen ins Schloß fiel, stand Renate eine Weile regungslos, wie betäubt von der schrecklichen Szene, die sich soeben hier abgespielt. Dann trat sie leise an ihres Onkels Seite, kniete neben ihm nieder, und ließ ihren Kopf auf seine Knie sinken. Anfangs schien er nicht darauf zu achten, aber plötzlich bewegte er sich und legte seine zitternde Hand auf ihr schönes Haar. So verharnten sie lange Zeit; nur das laute Ticken der Uhr in der Ecke und die schweren Atemzüge des alten Mannes unterbrachen die Stille.

Währenddessen schleppete Meta sich langsam den rauhen Feldweg entlang, der zu dem weißen Häuschen führte. Sie war so erschöpft, daß sie kaum wußte, was mit ihr geschah. Auf der einen Seite wurde sie von Paul Talbot gestützt, auf der andern von einem Fremden mit einem glatt rasirten lebhaften Gesicht, den selbst der Hausmeister von Esmond-Hall kaum als einen seiner untergebenen Lakaien erkannt haben würde, der vor etwa drei Wochen plötzlich seinen Dienst verlassen, angeblich, weil Hauptmann Esmond in einer Weise mit ihm gesprochen, die er sich nicht gefallen lassen könne.

Es war derselbe Mann, der den obersten Bogen Löschpapier von dem Block abgelöst, und den Abdruck von Bruno Esmonds Telegramm so genau geprüft hatte.

(Fortsetzung folgt.)



## Der Heideprinz.

Eine Erzählung aus dem Kaiserwald von Joh. Hahn.

(Nachdruck verboten.)

Lieber Leser, kennst Du die Heide? Du meinst, sie sei ein trostloses, verlassenes Land, wo der Wanderer die Schritte fördert, in einen glücklicheren Bereich zu kommen? Freilich dehnt sie sich dahin, ohne Unterbrechung, Erdhügel um Erdhügel, überdeckt von spärlichem Heidekraut und Torfmoos, ohne Baum, ohne Strauch, ohne den frohsamen Sang der Vögel und den Glanz der Blumen; aber gehe nur hin zur Mittags Sommerzeit, wenn das Licht der Sonne über die Erde flutet und Biene und Hummel mit tönendem Geläute durch die Lüfte ziehen; oder an einem der Spätherbsttage, da anderwärts die Natur schon ihre Reize verloren, die Heide aber täglich sich mit neuen Farben schmückt, dann zieht Dich die Heide in ihren Bann, wie die Menschen, die dort ihr ländliches Brot verdienen.

\* \* \*

Am Rande der Heide stand — es ist nun lange Jahre her — ein Häuschen, einsach, aber festgesetzt und vor dem Nordwind, der zur Winterszeit dort oben mit eisigen Flügeln über die Fläche saust, durch den nahen Wald geschützt. Da wohnte die Annemarie, ein steiniges Weiblein, das sein Leben lang ein dürtig Brod geessen. Ein reicher Kinderseggen war ihr und ihrem Mann, der nun lange schon unter dem Rosenhügel des Friedhofes lag, bescheert worden, so daß es Hände und Füße regen geheißen, die hungrigen Mäuler alle zu stopfen. Nun waren sie alle gestorben, die Kinder und Kindeskinder, die die Annemarie aufgezogen und ein einziger Sprosse ihr verblieben, der jetzt allin das zu bejorgen hatte, was Aller Aufgabe gewesen: Das alte Weib, da es nicht mehr konnte, zu erhalten und zu pflegen. Und er hat es freudigen Willens, der Emmeran, und sein volles Gesicht mit den hellen Augen und den rothen Wangen bewies, daß die Arbeit ihm keine schwere Burde war. Tag für Tag ging er in den Torfstich, da hub er die braunen, wasserischen Ziegel, legte sie auf den Heideboden in lange Reihen, daß sie trocken sollten, schichtete andere, die für den Gebrauch schon fertig waren, zu Haufen und verlud und verfuhr sie dann, oft Tage weit hinaus, in die Städte und Dörfer.

War dann auch der Haushalt besorgt, das Gartlein, daß er dem dürtigen Boden abgerungen, gejätet und begossen, die Biegen, die tagsüber mit ihm auf der Heide gewesen, gefüttert und gemolken, dann saß er im niedern Stübchen neben der Alten und las ihr vor aus dem Buche der Bücher. An dem Worte der heiligen Schrift erbaute er seinen gläubigen Sinn und berauschte sich an der Schönheit ihrer Sprache. Er las gar oft mit feierlicher Stimme, wenn die Alte längst eingeschlummt und nur der einförmige Schlag der Wanduhr durch den stillen Raum erklang.

Eines Abends, da er zu der Stelle gekommen, der Segen des Vaters hant den Kindern Häuser, der Fluch der Mutter aber reißt sie nieder, schob Emmeran das Buch von sich und sprach wie in einer plötzlichen Eingebung: Sagt mir doch, Mutter, warum Ihr nie von meinem Vater sprechet; wie war sein Name und sein Wesen? Aber die Alte nickte im Schlaf, und so saß Emmeran lange und sann. Dann brachte er die Alte zu Bett und stieg in seine Schlaframmer.

Die Annemarie aber wachte und der Schlaf floh diese Nacht ihre Augen. „Also,“ sprach sie für sich hin, „ist die Stunde gekommen, die ich gefürchtet. Was soll ich ihm sagen? Daß der Mann, dem er Tag für Tag draußen begegnet auf seinem Wege, sein Vater? Wird der Junge diesen, der nun gut zu machen sucht, was er einstens gefehlt, nicht bitterlich hassen? Und wird er nicht weiter sagen: Weib, dann bist Du auch nicht meine Mutter, nenne mir sie, ich will sie wissen. Und soll ich ihm dann sagen, daß die Anna, mein unglückliches Kind, eines Tages gekommen und sich voll Neue und Scham zu meinen Füßen geworfen? Und das Lezte und Furchtbareste, wie sie selber ihrem Unglück ein Ende gemacht?“ Zitternd rang die Alte die Hände und je mehr sie sann, einen Ausweg zu finden, desto lebhafter traten die Ereignisse der vergangenen Tage in die Erinnerung, jene endlosen, grauen Tage der Not und der Sorge. Ja, das Weib hatte sie durchgelebt jene Tragödie des Elends, alle Alte hindurch, die sich so häufig abspielt in den Niederkünsten der Menschheit, und von der Ihr glücklichen Großen Euch nichts träumen lasset!

Als die Sonne am Morgen über den Wald heraufstieg und in das Häuschen auf der Heide sah, humpelte die Alte in die Schlaframmer ihres Entschlafes. Emmeran war aber schon hinausgegangen zur Arbeit.

\* \* \*

Von den Menschen allen, mit denen Emmeran draußen verkehrte, war ihm der Förster, der zugleich die Verwaltung des Torfstiches inne hatte, der liebste. Der Förster war ein freundlicher Mann, voll Wohlwollen gegen seine Leute, wenn auch streng, ja unerbittlich im Dienste. Daß Alles las man aus seinem Gesichte heraus, daß einen glücklichen Menschen verrathen hätte, wenn nicht gar oft ein Schatten darüber gelegen wäre, der fragte, daß auch in dieses Mannes Herzenschrein eine finstere Ecke lag. Wie gesagt, Emmeran hatte ihn in sein Herz geschlossen, umso mehr, als der Förster ihn vor allen bevorzugte und ihm eine Art Aufsicht über die Torfleute gegeben. Das hatte dem Jungen allerdings wenig Freunde zugezogen; er, der wegen seines Stolzes, der ihm nicht erlaubte, mit den rohen Burschen gemeinsame Sache zu machen, ohnehin nicht beliebt war. Sie nannten ihn nur den Heideprinzen, und ging er daran, den Förster gegen ihre Anwürfe in Schuß zu nehmen, so sah er auf allen Gesichtern ein höhnisches Lachen und hörte zweideutige Worte, die er nicht verstand.

Aber in einem Punkte war auch der Emmeran, das heißt, in seinen Gedanken, nicht gut auf den Förster zu sprechen. Und das war eine Herzensangelegenheit. Drinnen im Walde stand eine Köhlerhütte und darin wohnte außer dem schwarzen Köhler Toni ein flachhaariges, rotwangiges Dirnlein. Der Toni freute sich nicht des besten Rufes; es ging von ihm die Kunde, daß, wenn er seinen Meiler gelöscht, er des öfteren mit der Büchse unter dem schwarzen Kittel in den Wald sich schleiche, um ein Böcklein zu holen, das ihm nicht gehöre. Dieserhalben war er auch mit dem Förster einige Male in die Quere gekommen, aber überraschen hatte derselbe den schlauen Gesellen bislang nicht können. Desto größer war der Groll, den der Förster gegen ihn im Busen trug. Auch der Heideprinz hatte ihn nicht gerne, desto mehr aber das Dirnlein in sein Herz geschlossen. Und es war wohl kein Zufall, daß er öftmalen an des Köhlers Haus vorüber, obwohl es ein Umweg war, nach seiner Hütte ging. Und dann lachten allemal durch den Fliederbusch, der am Hause stand, zwei schelmische Augen, die den Emmeran mit unsichtbaren Kräften festhielten. So gedieh auch hier am Rande der unfruchtbaren Heide das Blümchen Wunderbold, genannt die Liebe, das da wächst und blüht in jedem Lande und jeder Zone von Gottes lieber Erde.

Was den Heideprinzen in seiner Liebesfreudigkeit bedrückte, war der Umstand, daß der Förster das Verhältniß entschieden mißbilligte. Er wandte sich um und sah den Gruben-Hans vor sich, der ihn belauscht hatte. Der war ein liederlicher, roher Bursche und dem Heideprinzen übel gesinnt, da er seine Augen selber auf die Köhlertochter geworfen. „Na, Heideprinz,“ sprach er mit grinsendem Gesichte, „wird wohl gar

vald geheirathet?" und ohne die Antwort des Jungen abzuwarten: „Thut denn auch der Herr Vater seine Einwilligung geben?“ „Welcher Herr Vater?“ sprach der Emmeran. „Na jetzt muß man am End dem gar seinen Vater sagen.“ Den Herrn Förster ihu' ich halt meinen,“ fuhr er mit einem lauernden Blick fort, da ihm der Junge traumverloren ins Gesicht sah. „Meine Mutter —“ brachte dieser hervor. „Deine Mutter?“ sprach höhnisch der Gruben-Hans. „Du meinst wohl die alte Annemarie. Heideprinz, Deine Mutter ist das nicht. Glaub' das nicht.“ Und wie er sah, wie sich die Qual des armen Jungen mehrte: „Deine Mutter liegt — na, auf dem Kirchhof liegt Deine Mutter nicht. Hat der nicht einmal eine Mutter, die auf dem Kirchhof liegt?“ Mit willem Lachen trollte er sich dann davon.

Der Heideprinz aber wußte nicht, wie ihm geschehen war. Die Worte des frechen Gesellen hatten ihm wie Keulenschläge um die Ohren geschlagen. Der Förster sein Vater? Und seine Mutter war nicht Annemarie, die er bisher dafür gehalten? Ein finsterner Gross stieg auf in ihm gegen das Weib, das ihn schmählich belogen. Aber, sprach er sich dann zu, das ist ja Alles nicht wahr! Und doch! In dem Gesichte des Gruben-Hans war etwas gelegen, das soviel wog wie tausend Beweise.

Er war bis zu seiner Hütte gelangt. Durch das Fenster sah er, wie die Alte beim Scheine der untergehenden Sonne am Spinnrade saß und mit zitternder Hand den Flachs vom Rocken zog. Da überkam es ihn, er wußte nicht warum, wie ein unendliches Mitleid mit dem alten Weibe, und der Entschluß stand fest in seiner Seele: auch nicht eine Frage an die Alte zu richten. Morgen in aller Frühe wollte er zu seinem alten Freunde, dem Holzer-Sepp, gehen, der Alles wußte, was seit der Väter Zeiten auf der Heide geschehen. Von diesem wollte er das Rätsel seines Lebens erfahren. Nachdem er seine häuslichen Geschäfte verrichtet, schützte er Müdigkeit vor und stieg in seine Kammer. Da fiel es dem alten Weibe wie eine Bentnerlast vom Herzen. Sie hatte befürchtet, daß der Emmeran seine Fragen von gestern wiederholte, und nun war es nicht geschehen. Sie schlief an diesem Abend wieder ruhig ein.

(Schluß folgt.)

### Wein Lied.

Ich sinne, sinne den ganzen Tag  
Nach tausend, tausend Dingen;  
Ich lausche, wie mächtig, Schlag auf Schlag,  
Gefühle im Herzen ringen.

Wie brandend die Wellen am Ufergestein  
Beständig in Perlen zerstäuben,  
Bis eingelullt sie vom Sonnenschein  
In süßem Schlummer träumen.

Der Westen erglüht im Abendglanz,  
Umgießt die Flüthen mit Flammen:  
Vereint sind Wasser und Himmel ganz,  
Sie ruhen und glühen zusammen . . .

Ich sinne und ringe den ganzen Tag,  
Am Abend kommt der Friede:  
Und was mir zitternd im Herzen lag,  
Es wird zu Tönen — zum Liede.

E. A. Reinmar.

„Arbeit macht das Leben süß!“, aber am süßesten  
Denen, die sie Anderen — überlassen.

Mancher begeht aus allzu großem Gerechtigkeitsgefühl  
gegen sich selbst die größten Ungerechtigkeiten gegen —  
Anderen.

Wenn man nichts mehr zu schreiben weiß, macht man  
Gedankenstriche, und wenn man nichts mehr zu sagen  
weiß, so spricht man noch — recht viel.

## Aus Vergangenheit und Gegenwart.

### Die Kunstreunde.

Als der berühmte Stuttgarter Intriguant F... gegen Ende der 50er Jahre einmal in Berlin gastierte, ersuchte ihn der Portier des Hotels dringend um ein Freibillet, da er ihn gar zu gern einmal auf der Bühne sähe. F... erklärte, er werde von der Direktion schwerlich Freibillets erhalten; um den Wunsch des Mannes aber zu erfüllen, gab er ihm 20 Groschen, sich ein Billet zu kaufen. — Der Portier dankte und bemerkte, seine Frau habe ihn auch schon lange einmal spielen zu sehen gewünscht und eigentlich habe er jene Bitte nur um ihretwillen ausgesprochen. F... war bei guter Laune und verdoppelte seine Gabe, um sich auch von der Portiersgattin bewundern zu lassen. Am folgenden Morgen fragte er — seinem Geständniß nach selbst neugierig, das Urtheil der einfachen Leute zu vernehmen — wie er ihnen denn als Marinelli gefallen habe. „Ach, Herr F.“ antwortete der Portier vertraulich, „die Wahrheit zu sagen — als ich meiner Frau das Geld für die Billets zeigte, meinte diese, wir könnten dafür doch lieber in den Zirkus Renz gehen und auch noch etwas genießen. So gingen wir denn dahin und haben uns ausgezeichnet amüsiert. Ich danke Ihnen herzlich für den angenehmen Abend!“

## Lose Blätter.

### Wie die Japaner applaudiren.

Eine merkwürdige Gewohnheit, Bühnenkünstlern ihre Anerkennung auszudrücken, haben schon seit langer Zeit die Japaner. Sie werfen nämlich als Beifallszeichen einzelne ihrer Kleidungsstücke auf die Bühne und kaufen dieselben nach Schluss der Vorstellung zu anständigen Preisen zurück, während der Erlös den Schauspielern und Schauspielerinnen, die ihr Entzücken erregten, als „klingender“ Beifall zufliest.

### Amerikanische Uhrmacherschilder.

Der amerikanische Markt für Uhrmacherschilder oder Uhrenatrappe, die vor den Läden aufgehängt werden, wird zum großen Theile von einer einzigen Firma versorgt. Eigentümlich erscheint es, daß alle diese gemalten Uhren auf 8 Uhr 18 Minuten zeigen. Die Erklärung dafür ist folgende: Am 14. April 1865 wurde Abraham Lincoln um 8 Uhr 18 Minuten abends ermordet. Einer der Kunden jener Firma beauftragte diese gleich nach der Trauerbotschaft, die Zeiger eines bestellten Uhrenschildes so zu malen, daß sie die Zeit des Todes des Präsidenten genau angeben, um diese Stunde und Minute nie in Vergessenheit kommen zu lassen. Seitdem werden die meisten derartigen Schilder in Nordamerika in gleicher Weise hergestellt.

### Kriegsschiffe in alter Zeit.

Im Alterthum wurden die Kriegsschiffe nach der Anzahl der über-einander befindlichen Ruderbänke eingetheilt in Dreiruderer, Vierruderer, Fünfruderer und Sechsrunderer. Beim Dreiruderer saßen auf der oberen Bank zu beiden Seiten des Schiffes 31 Ruderer, auf der mittleren 29 und auf der unteren 27. Beim Vierruderer stieg die Zahl in der obersten Reihe auf 33, beim Fünfruderer auf 35. Die Ruderer arbeiteten nach dem Takt-Kommando eines Offiziers. Die Zahl der Matrosen, die den übrigen Schiffsdienst zu versehen hatten, betrug gewöhnlich 20, die Zahl der die Besatzung bildenden Seesoldaten dagegen war unbestimmt und hing von der größeren oder geringeren Manövrischäigkeit des Schiffes ab.

## Der Thorner Ostdeutschen Zeitung.

Dienstag, den 2. September 1902.

## Unter schwerem Geschick.

Erzählung von Hella Limpurg.

(Nachdruck verboten.)

Nun trat Hans Albrecht dicht an sie heran und hob drohend die Hand. „Wagen Sie niemals, den Namen jenes Mannes zu nennen, dessen Leben Sie auf dem Gewissen haben,“ fuhr er fort. „Am jüngsten Tage wird man dies Leben von Ihnen fordern. Hätte mein Bruder Sie niemals kennen gelernt, so weilt er noch unter den Lebenden. Nein, von heute an scheiden unsre Wege. Wenn Sie Ihre Schuld ein wenig sühnen wollen, so erziehen Sie Ihr Kind — anders, als Sie erzogen wurden. Leben Sie wohl, Frau Gräfin! Um Beisezungstage müssen wir noch einmal neben einander stehen.“

Die Thür fiel hinter ihm ins Schloß und das unselige Weib sank auf die Kniee nieder an der nämlichen Stelle, wo der Graf soeben gestanden.

„Hans Albrecht, Hans Albrecht, o, ich liebe ihn so zärtlich!“ schluchzte sie herzerreibend. „Er hat mich von sich gestoßen, er verachtet mich, aber dennoch gebe ich die Hoffnung nicht auf, daß er mich lieben wird.“

Im Ahnensaal lag der tote Schlossherr, und hier im Boudoir dachte sein sündhaftestes Weib bereits an einen anderen Mann und an dessen Liebe!

Hastig erhob sich die Gräfin vom Boden, so daß der Schmelz ihres Kleides knisterte und raschelte, und machte sich sofort ans Werk, um die erforderlichen Trauervorbereitungen zu treffen.

„Wie schade um die neue Diner toilette!“ flüsterte sie. „Sie wird nach Ablauf des Trauerjahrs ganz unmodern sein. Ob nur die Witwenschnecke mir stehen mag? Wenn sie gar zu häßlich aussieht, werde ich sie nur bis zum Begräbnis tragen!“

Die Beisezung des Reichsgrafen erfolgte mit all dem düsteren Trauerpomp, der bei solchen Gelegenheiten üblich ist. Von der Schleppenburg wehte seit dem Todestage eine schwarze Fahne, der Ahnensaal war schwarz verhangen, und auf dem hohen Katafalk ruhte der kostbare Sarg, um welchen die gräßlichen Forstleute mit gezogenem Hirschänger Totenwache hielten. Die Dienerschaft wie auch sämtliche Dorfbewohner waren herbeigekommen, um zum letztenmale die Hand ihres heimgegangenen Gebieters zu küssen; zahllos waren die aufgehäuschten Blumenspenden, die trotz der herbstlichen Jahreszeit am Sarge niedergelegt wurden, und manche Thräne um den allverehrten Toten hing an den Lorbeer- und Epheublättern. Und dann begannen die Glocken zu läuten voll düsterer Feierlichkeit. Die Trauerversammlung wurde immer zahlreicher. Voll tiefer Ernstes trat der alte Geistliche auf Hans Albrecht zu.

„Gott helfe Ihnen, Erlaucht, in dieser schweren Stunde! Wir alle widmen Ihnen fast noch mehr Teilnahme, als dem teuren Herrn, der nun in Frieden ruht. Sie liebten ihn so sehr.“

„Ja, Herr Pastor,“ antwortete der Graf, und seine härtigen Lippen zuckten heftig, „ich habe ihn unsäglich geliebt — und daß ihn meine eigene Kugel niederstrecken mußte — werde ich bis zu meiner Todesstunde nie vergessen. Mein Schicksal ist furchtbar schwer geworden. Die Sonne ging für mich auf immer unter, als seine Augen brachen.“

Plötzlich traten alle ehrerbietig zurück. Die vermitwete Gräfin erschien, das schöne Haupt matt lächelnd nach allen Seiten neigend; die tief schwarze Trauerrobe, breit mit Krepp garniert, kontrastierte vorzüglich mit dem zarten Lilienteint des reizenden Gesichtes. Von dem kleinen Krepphute fiel ein ebensocher Schleier bis zur Schlepppe hinab. Die Gräfin sah bezaubernder aus, denn je zuvor, als sie so mit gesenkter Stirn am Sarge niedersank. Niemand sah, wie Graf Schleppenbach zurückrat und wie ein finsterner Ausdruck sein bleiches Antlitz überstrahlte. Ihn empörte diese Heuchelei von Liebe und Trauer von der Frau, die vor wenigen Tagen ihm selbst ans Herz gesunken war und ihre Leidenschaft rückhaltslos verraten hatte.

Auch während der Trauerrede trat er nicht neben die schöne Schwägerin, und als man dann den Sarg aufhob, um ihn bis zum Erdbegräbnis zu tragen, als sie schluchzend und

jammernd sich über denselben wersen wollte, da winkte der stattliche Mann, welcher sich selbst kaum aufrecht zu halten vermochte, nur einem der anwesenden Herren.

„Bitte, führen Sie die Gräfin hinaus! Ich liebe solch auffällige Szenen nicht.“

„Die arme Frau, wie muß sie den Toten geliebt haben!“ flüsterte die Trauerversammlung beim Auseinandergehen. „Welch ein schweres Geschick, daß diese glückliche Ehe so bald schon wieder gelöst worden!“

Unten in der Gruft aber kniete noch lange, lange ein einsamer, gebrochener Mann und rang verzweiflungsvoll die Hände.

Bleich und kalt ging der Mond auf über der ersten Schneelandchaft, und endlich schritt der neue Majoratsherr dem Schlosse zu. Das unselige Gewehr, dem Graf Eberhards Todeskugel entflohen war, lag in der Gruft, am Sarge desselben, und noch an demselben Abend schrieb Hans Albrecht an seinen Kommandeur und bat ihn, seine Abkommandierung zum Auswärtigen Amt bewirken zu wollen. Er wollte nach einem fremden Erdteile, um zu vergessen und zu vergeben. Als Gräfin Kasimir abreiste, ließ sich ihr Schwager nicht blicken, nur das hübsche Baby ließ er zu sich kommen, um ihm den Abschiedskuß zu geben.

\* \* \*

Zwanzig Jahre sind seit dem Drama auf Burg Schleppenbach verflossen, und wiederum befinden wir uns in dem bunten, internationalen Lebensstrudel des fröhlichen Wiesbaden. Die Kurkapelle spielt heitere Melodien, die Springbrunnen plätschern, die Menge promeniert lachend und konversationierend auf und nieder; es ist ein ebenso buntes wie fesselndes Bild, und der erste, tiefgebräunte, nicht mehr ganz junge Mann, der dies Bild mit verschrankten Armen betrachtet, schüttelt leicht das bereits ergraute Haupt und wendet sich an einem neben ihm sitzenden Herrn.

Verzeihen Sie, mein Herr, wie lange dauert das Konzert noch?“

„Etwa eine Stunde,“ gab dieser liebenswürdig zur Antwort. „Sie scheinen hier noch fremd zu sein, und wenn Sie gestatten, will ich sehr gern den Cicerone spielen. Mein Name ist von Western.“

„Freiherr v. Späth,“ entgegnete der Fremde. Die Worte klangen etwas zögernd. Die Herren verneigten sich leicht, und bald kam eine Konversation in Gang.

„Wer ist jene junge Dame im weißen Kleide, welche so goldig blondes Haar hat? Ein reizendes Gesichtchen — die Augen kommen mir bekannt vor.“

„Ah, Sie meinen Komteß Elisabeth Schleppenbach. Sie ist mit einer Tante, Frau von Surrolinska, hier in Wiesbaden. Die junge Dame ist eine ebenso vornehme und liebliche wie liebenswürdige Erscheinung. Darf ich Sie vielleicht vorstellen?“

„Elisabeth Schleppenbach?“ murmelte der Freiherr, dessen Antlitz erblachte, und dessen Auge wie gebannt an der schönen Erscheinung hing. „Ich — kannte die Familie früher.“

„Ich glaube, ich habe von dem tragischen Ereignisse gehört. Der Vater der jungen Gräfin wurde aus Versehen ...“

„Ja, aber lassen Sie die Toten ruhen! Ist die vermitwete Gräfin ebenfalls in Wiesbaden?“

„Nein, Komteß Schleppenbach begleitet die Schwägerin ihrer Mutter, Frau von Surrolinska, die mit einem hoffnungsvollen Sprössling, einem sechsjährigen, unglaublich ungezogenen Söhnchen zur Kur hier ist. Und nun kommen Sie, Herr Baron, wir wollen die Damen begrüßen!“

Wenige Augenblicke darauf verneigte sich der Freiherr tief vor Gräfin Schleppenbach, welche errötent und besangen zu dem hohen, ernsten Manne aufschau, dessen glänzende Augen mit unverhohlenem Interesse sie betrachteten. Herr von Western hatte sich inzwischen Frau von Surrolinska angeschlossen, welche ihren kleinen Kasimir führte, und so kam es, daß Elisabeth neben dem Fremden dahinschritt.

„Sie sind mir keine Fremde, gnädige Komteß,“ begann dieser die Unterhaltung, und seine Stimme bebte vor sonderbarer Bewegung. „Vor zwanzig Jahren habe ich Ihre Eltern gekannt. Sie lernten sich ebenfalls in Wiesbaden kennen.“

„In der That, Herr Baron,“ rief die junge Dame erstaunt, „Sie haben meinen armen, lieben Papa gekannt, den ich so sehr liebe, obwohl er — starb, als ich kaum getaust war?“

„Ja — ich kannte den teuren Eberhard — besser vielleicht, als andere Menschen. Wir hingen voll warmer Liebe an einander und —“

„Er mußte so früh sterben! Sie — kennen also auch die Ursache jenes plötzlichen Todes?“

„Ja, Gräfin — ich kenne sie —“

„Mein Oheim, sein einziger Bruder, erschoß ihn auf der Jagd, und deshalb hasse ich ihn.“ Die dunklen Augen blitzen auf. Der Freiherr stand mit jähem Rucke still.

„So hat man Ihnen wohl gar gesagt, Hans Albrecht sei sein Mörder?“ fragte er klanglos, mehr traurig als zornig. „Wer durfte es wissen, jenes unselige Ereignis Ihnen in diesem Lichte zu zeigen?“

„Mama sagte es mir,“ stammelte Elisabeth verwirrt. „Sie lebte so glücklich mit Papa und betraut ihn noch heute aufrichtig.“

Ein eigenartliches Zucken glitt um die Mundwinkel des Freiherrn, dann aber atmete er schwer.

„So sagen Sie der Gräfin und — vor allen Dingen glauben Sie es selbst, daß Ihr Oheim Hans Albrecht kein — Mörder war, daß niemand mehr und tiefer unter jenem entsetzlichen Schuß litt — als er. Jahre hindurch ist er ruhelos umhergewandert in fremden Weltteilen, ohne den Frieden zu finden — und als er wiederkehrte, stand er noch mit demselben blutenden Herzen an der Gruft des geliebten Toten.“

„So kennen Sie meinen Onkel Hans Albrecht ebenfalls, Herr von Späth?“ fragte die Gräfin schüchtern. „Ich sah ihn noch niemals und — habe mich, offen gestanden, niets vor ihm gefürchtet, obwohl Mama eine große Vorliebe für ihn hat.“

„Für den Mörder?“ sagte der Freiherr sarkastisch.

„O, sagen Sie es um Himmels willen nicht dem Onkel!“ bat Elisabeth verwirrt. „Es war unrecht von mir, daß ich davon sprach.“

„Nein, Gräfin, über meine Lippen soll dieses unselige Wort nicht kommen, aber — werden Sie denn den armen Hans Albrecht immer hassen, werden Sie nie Mitleid mit ihm haben und — ihn liebgewinnen?“

Seine dunklen ernsten Augen ruhten seltsam traurig und bittend auf ihr, sodaß Elisabeth ein eigenes Gefühl im Herzen empfand.

„Ich — weiß es nicht, vielleicht! Aber — erzählen Sie mir von ihm, Herr von Späth, es interessiert mich, denn Sie scheinen ihn sehr gern zu haben.“

„Es ist ein armer, bellagenswerter Mann, der sich nach Liebe und Glück sehnt und dennoch allein steht — seit der Stunde, da er damals seinem Bruder, Ihrem Vater, die Augen zudrückte.“

„Onkel Hans Albrecht steht als Oberst in der Armee?“

„Awohl, er kommandiert das ... te Regiment.“

„Und — und Sie meinen, er habe von jedem Schuß nichts gewußt?“

„Nein, Komteß,“ rief der ernste Mann erschüttert, „glauben Sie mir, lieber hätte er sich selbst eine Kugel vor den Kopf geschossen — als den Bruder zu treffen! Können Sie denn nicht an ein Unglück glauben?“

Sie atmete schwer, dann aber blickte sie offen und frei zu ihm auf, so daß die dunklen, süßen Augen sich tief in seine Seele gruben.

„Wenn ich dem armen Onkel unrecht gehabt habe, so ist es mir von Herzen leid; aber seit meiner Kindheit hörte ich nie anderes sagen, als — als daß er den lieben Papa niedergeschossen habe.“

„Wehe denjenigen, Komteß, die ihr junges Gemüt systematisch vergiften wollten, und glauben Sie mir, Schleppenbach bedarf Ihrer Liebe mehr als Ihres Hasses!“

Erst nach Beendigung des Konzertes trennten sich die Herren von den Damen und gedanktewoll suchte Elisabeth ihr Zimmer auf. Immer wieder mußte sie nachdenken, was der Fremde gesprochen. Nein, der Oheim war kein Mörder! Aller Haß und Groll schwand, aber endlich fuhr Elisabeth zusammen; denn sie ertappte sich dabei, daß sie des Freiherrn Augen vor sich sah.

Vierzehn Tage vergingen, und tagtäglich sahen sich der ernste Mann und das liebliche Mädchen. Seine Augen leuchteten auf, wenn sie kam; er wurde lebhafter, sogar heiter und konnte wieder lachen, was er bereits seit Jahren verlernt hatte. Und Gräfin Elisabeth? Sie wußte nicht, was mit ihr vorging. Sie hätte am liebsten zu gleicher Zeit weinen und lachen, jubeln und schluchzen mögen; ihr Herz pochte ungestüm beim Klange seiner Stimme,

ihre kleine Hand barg sich nur zu gern in der seinen. Sie besaß eine tiefe, weiche Altstimme, aber noch niemals hatte sie so schön gesungen wie in diesen Tagen, wenn sie wußte, daß der Freiherr hinter ihr in einer Fensterische lehnte und die Hand über die Augen hielt.

Ach, und nun rückte die gefürchtete Abreise immer näher! Schon morgen früh wollte die Tante fort; denn Gräfin Schleppenbach reiste der Schwägerin und der Tochter bis Frankfurt entgegen, um sodann mit Elisabeth noch einige Wochen nach Reichenhall zu gehen.

Das junge Mädchen hatte schon mehrere Nächte hintereinander sich in den Schlaf geweint — und im Traume dann immer nur des Freiherrn Bild gesehen, der sich liebevoll über sie neigte.

„Sonderbar, Elisabeth, ich finde, daß Du mit Herrn von Späth Ähnlichkeit hast!“ meinte Frau von Surrolinska einmal leichthin. „Die Augen sind ganz gleich, auch die Stirn und Nase. Man sollte meinen, Ihr wäret verwandt.“

Es war am Nachmittag des letzten Tages, als Elisabeth mit dem kleinen Kasimir spazieren ging, welcher sein Bot gern schwimmen lassen wollte. Der Knabe war ungezogener denn je, und seine Beschützerin sehr zerstreut; sie hatte gemeint, Herrin von Späth vor dem Kurhaus sitzen zu sehen.

„Ich will das Schiffchen schwimmen lassen, Lisa,“ rief der Kleine gebieterisch. „Siehe, da ist der Teich, komm' nur mit!“

Und er riß sich von der Hand der Komtesse los und rannte davon, dem tiefen See zu, der hier in dem abgelegenen Teile des Kurparks lag.

„Kasimir, geh nicht zu nah an das Ufer!“ rief Elisabeth angstlich und eilte ihm nach. Er hatte das Schiffchen jubelnd auf die Wasseroberfläche gelassen; als es aber nun hinaustrieb in den See, da fing er voller Ungezogenheit laut zu heulen an.

„Lisa, Lisa, mein Schiffchen! Du mußt es holen, sonst sag' ich's der Mama!“

Elisabeth lauerte am Rande des Sees niedrig und bog sich weit vor, während der liebenswürdige Kasimir mit einer Weidengerte auf sie einhielt.

„Ich muß es haben,“ schrie er, sonst sage ich es der Mama! Du bist schuld daran!“

Da plötzlich glitt Gräfin Elisabeth aus; sie schrie leicht auf und sank dann seitwärts in den See, während eine Ohnmacht sie befiel. Doch schon rauschten die Büsche, von starker Manneshand auseinander gerissen, und mit dem wilden Aufschrei „Elisabeth, mein Liebling!“ stürzte der Freiherr von Späth zu der sinkenden Gestalt hin und barg sie in seinen Armen.

Es waren nur Sekunden gewesen und dennoch voll ergreifender Gewalt. Der ernste Mann lag vor der bewußtlosen Gestalt am Boden; ihr Köpfchen lehnte an seiner Brust, und seine Lippen berührten ihre Stirn. „O, Kind, Kind, gehe nicht von mir! Schenke dem alternden Manne Dein Herz, Deine Liebe, daß auch ihm noch einmal ein spätes Glück erblühe!“

Eine lange Weile mochte so vergangen sein, da begann Kasimir leise zu heulen, sodaß der Freiherr sich seiner erinnerte. Sorgsam und liebevoll bettete er die Ohnmächtige auf eine Moosbank, die am Ufer stand, erhob sich dann und ging zu dem Knaben, welchem er eine tüchtige Ohrfeige versetzte. Zornig herrschte er ihn an:

„Hole die Mama und einen warmen Shawl für Louise Elisabeth, und wenn Du es nicht kannst, dann bekommst Du noch ein halbes Durcheinander solcher Ohrfeigen. Nun lauf!“

Kasimir wollte aufheulen, doch das Entsetzen über die zornig flammenden Augen des Herrn überwog und eiligst lief er davon, um seine Mutter zu holen. Aber von der Ohrfeige und seiner Ungezogenheit erwähnte er lieber gar nichts.

Bald darauf schlug Elisabeth die Augen auf und — sah den Mann, an welchen sie Tag und Nacht gedacht, vor sich knieen und voll unbeschreiblicher Angst ihr Antlitz betrachten.

„Elisabeth, mein einziger Liebling,“ stammelte er tieferschüttert, „Sie leben! Gott sei es gedankt aus voller Seele! Wenn Sie gestorben wären, — ich läge dann auch in der Tiefe.“

(Schluß folgt.)

## Deutsches Reich.

Der Eisenbahnmnister hat kürzlich in einem Erlass den Eisenbahndirektionen mitgeteilt, daß nach dem ihm auf einen früheren Erlass erstatteten Bericht der Grundsatz, welche Personen zum Nachtdienst nicht heranzuziehen, zwar überall beachtet worden sei, doch würden sie, namentlich im Fahrkarten- und Telegraphendienst, mehrfach im Frühdienst und Spätdienst beschäftigt. Dabei beginne der Frühdienst an einzelnen Stellen um 3 oder 4 Uhr morgens, während der Spätdienst sich teilweise bis um 1 oder 2 Uhr nachts hinein erstreckt. Eine derartige Ausdehnung des Dienstes komme im wesentlichen auf den Nachtdienst heraus und führe leicht zu Missständen, die durch die allgemeine Versagung des Nachtdienstes verhindert werden sollten. Der Minister hält es daher für geboten, die Heranziehung der Frauen zum Früh- oder Spätdienst nach Möglichkeit einzuschränken. Bevor jedoch in dieser Angelegenheit entschieden wird, haben die Eisenbahndirektoren zu prüfen, wie der Dienst an den Stellen, wo Frauen im Früh- und Spätdienst beschäftigt werden, einzuteilen wäre, wenn allgemein der Beginn des Frühdienstes auf etwa 6 Uhr morgens und das Ende des Spätdienstes auf 9 oder höchstens 10 Uhr abends festgesetzt würde, ob und in welchem Umfang die Frauen infolgedessen von der Beschäftigung ausgeschlossen werden müßten, und welche Mehrkosten gegenüber dem jetzigen Verfahren dadurch entstehen würden. Sollte es für zulässig gehalten werden, an einzelnen Stellen den Beginn oder das Ende des Dienstes um ein geringes gegenüber dem Vorschlag herauszuheben, so ist auch darüber zu berichten.

Die Organisation des Arbeitsnachweises auf öffentlich-rechtlicher Grundlage bildet schon seit längerer Zeit den Gegenstand eingehender Erwägungen innerhalb der preußischen

Staatsregierung. Die bisher getroffenen Maßnahmen haben durchweg gute Erfolge erzielt. Folge eines früheren Ministerial-Erlusses sind in allen größeren Orten staatliche Arbeits-Nachweistellen errichtet worden, die sich ausgezeichnet haben. Die inzwischen gewonnenen Erfahrungen finden aufmerksame Beachtung, und es finden fortgesetzte Erwähnungen darüber statt, in welcher Weise eine zweckentsprechende Ausgestaltung der Arbeits-Nachweise und eine organische Verbindung der einzelnen Stellen anzustreben ist.

## Ausland. Südafrika.

Der berüchtigte Dr. Jameson sprach, wie das "Bureau Laffan" meldet, am Donnerstag in seiner Jungfernde in der gesetzgebenden Versammlung der Kapkolonie über seinen Einfall in das Gebiet der Burenrepubiken. Er sagte, dieser "abscheuliche Zug" sei ein schlimmer Missgriff gewesen, aber er habe Buße gethan und glaube, daß die Sache jetzt bei vernünftigen Leuten wohl vergessen werden könnte.

## Standesamt Thorn.

Vom 24. bis einschließlich 30. August d. J. sind gemeldet:

a. als geboren: 1. unehelich. Sohn. 2. Tochter dem Eigentümer Peter Stremel. 3. Tochter dem Kindermutter Michael Olszewski. 4. Sohn dem Schuhmacher gesellen Carl Wernicke. 5. Tochter dem Kutschner Stanislaus Wiśniowski. 6. Sohn dem Malergesellen Michael Groblewski. 7. Tochter dem Schuhmacher Samuel Schuster. 8. Tochter dem Maschinisten Paul Fährmann. 9. Tochter dem Straßenbahn-Wagenführer Ignaz Linke. 10. Tochter dem Klempnermeister Hugo Scholz. 11. Tochter dem Schuhmacher gesellen Joseph Ułatowski. 12. Tochter dem Tischler Joseph Antczak. 13. Sohn dem Schuhmacher Stanislaus Wiemann. 14. Tochter dem Lehrer außer Diensten Theodor Bint.

## Bekanntmachung.

Diejenigen Hausbesitzer und Einwohner, welche noch im Besitz von Quartierbillets sind, werden erachtet, dieselben schleunigst in unserm Servisante, Rathaus 1 Treppe, befuß Liquidierung des Services und der Verpflegungskosten abzugeben.

Thorn, den 29. August 1902.

## Der Magistrat.

## Bekanntmachung.

Die Erhebung des Schulgeldes für die Monate Juli, August, September 1902 wird in der höheren Mädchenschule am Mittwoch, den 3. September er., von morgens 9 Uhr ab, in der Bürgermädchen-Schule am Mittwoch, den 3. September er., von morgens 8 Uhr ab, in der Knabenmittelschule am Donnerstag, den 4. September er., von morgens 8½ Uhr ab, in der Knabenmittelschule am Donnerstag, den 4. September er., von morgens 8½ Uhr ab erfolgen.

Die Erhebung des Schulgeldes soll der Regel nach in der Schule erfolgen. Es wird jedoch ausnahmsweise das Schulgeld noch am Donnerstag, den 4. September d. J., mittags zwischen 12 und 1 Uhr in der Kämmerei-Kasse entgegengenommen werden. Die bei der Erhebung im Rücklande verbliebenen Schulgelder werden egentwifllich beigetrieben werden.

Thorn, den 29. August 1902.

## Der Magistrat.

## Bekanntmachung.

Das Sammeln von Beeren und Pilzen in der Kämmerei-Kasse Thorn ist verboten.

Zumiderhandlungen werden gemäß des Feld- und Forst-Polizei-Gesetzes vom 1. April 1880 § 41 und den hierzu erlaufenen Polizeiverordnungen des Herrn Regierungs-Präsidenten zu Marienwerder mit Geldstrafe bis zu 10 Mark oder Haft bis zu 3 Tagen bestraft.

Thorn, den 11. Juli 1902.

## Der Magistrat.

## Technikum Strelitz in Mecklenburg.

Techniker- und Meisterkurse.

Maschinen- u. Electrotechnik.

Ges. Hoch- u. Tiefbau, Tischlerl.

Täglicher Eintritt.

## Ad. Kuss

THORN, Schillerstrasse 28  
Spezialgeschäft für Obstweine und Beereweine.

Südfrüchte- und Obsthandlung.  
Größtes derartiges Geschäft am Platze empfiehlt

**Pa. Export-Apfelwein aus Reinetten:** Ein etwas hochfarbiger, kohlensäuerlicher, gesunder Apfelwein mit milder Säure und gutem Fruchtbouquet, Flasche ca. 3/4 Liter efl. 35 Pf., 10 Flaschen 3 M., und Champagnerflaschen efl. 40 Pf., 10 Flaschen 3 M.

**Johannesbeerwein rot:** Ein tadellos er, feurig süßer Beerewein, der eine in jeder Hinsicht gelungene Imitation von Südwine darstellt, Flasche ca. 3/4 Liter efl. 80 Pf., 10 Flaschen 7 M.

**Johannesbeerwein weiss.** Die Qualität ist dieselbe wie rote. Johannesbeerwein, durch die goldgelbe Farbe und die milde Säure südländischen Trockenbeerweinen noch ähnlicher, Flasche ca. 3/4 Liter efl. 80 Pf., 10 Flaschen 7 M.

**Erdbeerwein:** Ein leichter, mäßig süßer Erdbeerwein mit angenehmen, nicht zu stark hervortretenden Bouquet, Flasche ca. 3/4 Liter efl. 1 M., 10 Flaschen 9 M.

**Stachelbeerwein:** Ein schwerer körperricher, südweinähnlicher Stachelbeerwein, in welchem die fruchtige Art junger Stachelbeerweine ganz verschwunden ist, Flasche ca. 3/4 Liter efl. 80 Pf., 10 Fl. 7 M.

**Heidelbeerwein süß:** Ein feuriger, entfernt an Porwein erinnernder Heidelbeerwein, Flasche ca. 3/4 Liter, efl. 75 Pf., 10 Flaschen 7 M.

**Heidelbeerwein herb:** Ein gesunder, nicht süßer, mäßig herber, rotweinähnlicher Heidelbeerwein von guter Farbe und ausgeprägtem Heidelbeerbouquet, Flasche ca. 3/4 Liter efl. 75 Pf., 10 Flaschen 7 M.

Sämtliche Weine sind garantiert rein und von ganz hervorragender Qualität und dürfen für Kräfte, Revalescenten und Gesunde als sehr empfehlenswert bezeichnet werden.

Über 100 Arznei-Bewilligungen, Analysen, Gutachten von Autoritäten, eingeführt von Königl. Kliniken und Lazaretten.

22 goldene und silberne Medaillen!!!

## Norddeutsche Creditanstalt

Königsberg i. Pr. — Danzig — Elbing — Stettin  
Brückenstr. 13. Thon Brückenstr. 13.

## Aktien - Kapital 10 Millionen Mark.

An- und Verkauf von Wertpapieren. Einlösung von Zins- und Dividendenscheinen. Aufbewahrung und Verwaltung von Depots. Annahme von Depositengeldern-Chekverkehr. Ausschreibung von Kreditbriefen und Anweisungen auf das In- und Ausland. Vermietung von Privat-tresors (Safes) unter Mitverschluss durch den Mieter.

## Dr. Warschauer's Wasserheil- u. Kuranstalt

Vorzügliche Einrichtungen im Soolbad Inowrazlaw. Mäßige Preise.

für Nervenleiden aller Art, Folgen von Verlegungen, chronischen Krankheiten, Schwächezustände &c.

## Wer an Nähmaschinen

hohe Anforderungen stellt, der wähle stets

**Sturm Vogel**  
Deutsche Fahrradwerke  
Sturm Vogel

Gebrüder Grüttner  
Berlin-Halensee 33.



**JAVOL**

Wenn schon bei den Kindern mit einer vernünftigen Hautpflege begonnen wird, dann kann man auch sicher sein, daß selbst im hohen Alter keine Kahlföfigkeit eintreten. Rinnit man dazu noch ein Haarwasser, welches die Haare weich und glänzend macht, kein Fett an der Kopfoberfläche hinterläßt und im Verein mit einer anregenden Frische die Kopfhaut zu neuem Wachstum anregt, wie man solches beim Gebrauch des von allen Kreisen der Bevölkerung allgemein gebräuchten und beliebten "Javol" erreicht, dann hat man sicher in Bezug auf rationale Haarpflege nichts unterlassen. Darum herrscht auch nur eine Stimme des Lobes über die Solidität und Vertrauenswürdigkeit des so ungemein erfrischenden und angenehmen Haarwassers "Javol" und die berühmten Sterne der Kunstwelt, sowie viele hervorragende Arznei-Werke über dies glänzend bewährte Kosmetikum ausgeprochen. Es gibt eben kein Ersatzmittel für "Javol".

Das im Gebrauch so angenehme, wohlriechende "Javol" ist in allen feineren Parfümeries, Droger- und Coiffeurgeschäften, auch in vielen Apotheken erhältlich. Preis pro Flasche M. 2.—, Doppelflasche M. 3.50.

Ein Arzt schreibt: "Vor allen Dingen ist Ihr "Javol" ein unvergleichliches Kosmetikum! Man fühlt sich ordentlich wohl unter der angenehmen Einwirkung Ihres Präparates auf die Kopfhaut."

Als Haar- und Kopfseifenmittel dient "Javol" sehr den Haarwuchs fördert. Ich werde nicht verspielen, Ihr "Javol" sehr zu empfehlen.

J. G. prakt. Arzt.

transito grobkörnig 691—768 Gr. 96—104 Mt.

Haf ter: inländ. 145 Mt.

Rap s: inländisch Winter 150—180 Mt.

Alles per Tonne von 1000 Kilogramm.

Amtlicher Handelskammerbericht.

Bromberg, 30. August.

Alster Weizen — Mt. frischer 150—154 Mt. — Roggen, je nach Qualität 124—132 Mt., naßter unter Notiz, feinstter über Notiz. — Gerste nach Qualität 122 bis 126 Mt., Brauware ohne Handel. — Erbsen Futterware 145—150 Mt., Kochware 180—185 Mt. — Hafer 148—152 Mt., feinstter über Notiz.

Hamburg, 30. August. Kaffee. (Wormbr.) Good average Santos vor September 30, per Dezember 30<sup>1/4</sup>, per März 31<sup>1/4</sup>, per Mai 32. Umjahr 3000 Sac.

Maggiaberg, 30. August. Buderbericht. Kornzucker, 88% ohne Sac — bis — Nachprodukte 75% ohne Sac 5,25 bis 5,55. Stimmung: Mitt. Kristallzucker I. mit Sac 27,57<sup>1/2</sup>, Brodrassinaide I. ohne Sac 27,82<sup>1/2</sup>. Gemahlene Raffinade mit Sac 27,07<sup>1/2</sup>. Gemahlene Melasse mit Sac 27,07<sup>1/2</sup>. Stimmung: — Rohzucker I. Produkt Trans. f. a. B. Hamburg per August 6,00 Gd., 6,10 Br., per Sept. 6,02<sup>1/2</sup> Gd., 6,07<sup>1/2</sup> Br., per Oct.-Dec. 6,40 Gd., 6,45 Br., per Jan.-März 6,65 Gd., 6,70 Br., per Mai 6,85 Gd., 6,90 Br. — Wochenumfrage — Br. Köln, 30. August. Rüböl Ieko 57,00, per Oktober 55,00 Mt.

## Städtischer Zentralviehhof.

Berlin, 30. August. (Amtlicher Bericht der Direktion) Es standen zum Verlauf: 2618 Rinder, 1125 Kälber, 12165 Schafe, 6296 Schweine. Bezahlte wurde für 100 Pfund oder 50 kg Schlachtgewicht im Markt (bezw. für ein Pfund in Pfennig): Rinder: a) 67 bis 71 Mt., b) 60 bis 66 Mt., c) 57 bis 59 Mt., d) 52 bis 56 Mt.; Bullen: a) 60 bis 64 Mt., b) 55 bis 59 Mt., c) 52 bis 55 Mt.; Färten und Kühe: 1. a) — bis — Mt., b) 58 bis 60 Mt., 2. 56 bis 57 Mt., 3. 53 bis 56 Mt., 4. 48 bis 52 Mt. — Kälber: a) 72 bis 75 Mt., b) 68 bis 70 Mt., c) 56 bis 64 Mt., d) 53 bis 56 Mt. — Schafe: a) 70 bis 73 Mt., b) 65 bis 67 Mt., c) 58 bis 63 Mt., d) 27 bis 32 Mt., e) — bis — Mt. Schweine: a) 65 bis — Mt., b) — bis — Mt., c) 1. 63 bis 64 Mt., 2. 59 bis 62 Mt., d) 60 bis 62 Mt.

## Lagerkeller und Speicher gleich zu vermieten Brückenstr. 14, I.

Eine kleine, freundliche

## Hofwohnung,

befindet sich aus 3 Zimmern, Küche und Zubehör, ist in unserem Hause Breitestr. 37, 11 an ruhige Mieter unter günstig. Bedingungen von sofort resp. 1. Oktober cr. zu vermieten.

## C. B. Dietrich & Sohn.

## Ein möbl. Zimmer parterre, zweiflügelig, nach vorn heraus, zu vermieten Coppernicusstraße 24, part., rechts.

## Wohnung, 2 St., Kabinett u. Küche, ein Keller, für Handwerk oder zum Lagerraum geeignet, vom 1. Oktober zu vermieten Klosterstraße 4, 1 Tr. L. Günther

## Balkonwohnung, 3 Zim., Küche und Zubehör zu vermiet. Bachestraße 12.

## 2 Wohnungen von 3 Zim. u. Zubehör zu vermieten Culmer Vorstadt 42.

## Schulstraße Nr. 22

ist eine Hochparterre-Wohnung, besteh. aus 3 Stuben, 1 Oberstube, Veranda, Bögärtchen und Zubehör für 490 Mark zum 1. Oktober zu vermieten.

## Bauer, Moderator, Thornerstr. 20.

## Grundstück u. Geschäfte werden schnellstens ohne Provision verkauft.

Hypothesen vermittelt.

Neue Käufer stets vorhanden!

Vertreter am Platze.

Offerren unter M. M. 150

an die Geschäftsstelle d. Btg.

## Laden

vom 1. Oktober zu vermiet.

Brückenstraße A Kotze.

## Lagerraum

im Lagerhaus der Handelskammer auf Bahnhof Thon vom 1. Oktober cr. zu vermieten.

Kuntze & Kittler.

## Baderstraße 24

sind zwei zusammenhängende, unmöblierte Zimmer, Hof I. Etage, per 1./10. cr. zu vermieten.

## Eine freundl. Wohnung